

# **ETELÄ-KARJALAN SÄÄSTÖPANKKI**

## **TASEKIRJA 2012**

Yritys- ja yhteisötunnus: 0162211-9  
Postiosoite: Valtakatu 32, 53100  
Lappeenranta  
Käyntiosoite: Valtakatu 32, Lappeen-  
ranta  
Kotipaikka: Lappeenranta

## SISÄLLYSLUETTELO

### TILINPÄÄTÖS JA TOIMINTAKERTOMUS 2012

Hallituksen toimintakertomus tilikaudelta 1.1. - 31.12.2012 .....	1
Pankin liiketoiminta .....	1
Tulos .....	1
Tase .....	3
Konsernitilinpäätös .....	6
Vapaaehtoiset ja lakisääteiset rahastot .....	6
Vakavaraisuuden hallinta .....	6
Riskienhallinta .....	8
Hallinto ja henkilöstö .....	11
Yhteiskuntavastuu .....	13
Tilinpäätöksen jälkeiset tapahtumat.....	13
Liiketoiminnan kehitys vuonna 2013.....	13
Hallituksen esitys voitonjakokelpoisten varojen käytöstä .....	14
Tunnuslukujen laskentakaavat .....	15
Tilinpäätös .....	16
Etelä-Karjalan Säästöpankin tuloslaskelma.....	16
Etelä-Karjalan Säästöpankin tase.....	17
Etelä-Karjalan Säästöpankin rahoituslaskelma .....	19
Liitetiedot .....	20
Luettelo tilikauden aikana käytetyistä kirjanpitokirjoista ja tositelajeista .....	51

## Hallituksen toimintakertomus tilikaudelta 1.1. - 31.12.2012

Etelä-Karjalan Säästöpankki on itsenäinen säästöpankki, joka on perustettu vuonna 1875. Vuosi 2012 oli pankin 137. toimintavuosi. Pankki toimii Etelä-Karjalan, Kymenlaakson ja Etelä-Savon alueella. Pankin asiakaskunnasta pääosa on yksityisasiakkaita ja pienyrityksiä.

Pankin asiakasmäärä oli tilikauden päättyessä lähes 50 700. Pankilla on yhteensä 12 konttoria. Konttoreissa asiointiin lisäksi asiakkaat käyttävät Internet-pankkia, palveluautomaatteja ja käteisautomaatteja. Itsepalvelun osuus asiakkaiden kaikista peruspalvelutapahtumista vuonna 2012 oli 95,3 prosenttia. Vuoden lopussa yli 18 000 pankin asiakkaalla oli Internet-pankkisopimus.

### Pankin liiketoiminta

Etelä-Karjalan Säästöpankin liiketoiminnan kasvu ja tuloskehitys jatkuivat odotusten mukaisesti tilikauden aikana.

Etelä-Karjalan Säästöpankki harjoittaa peruspankkitoimintaa ja tarjoaa asiakkailleen monipuolisia pankkipalveluja sekä oman taseensa kautta että välittää yhteistyökumppaneidensa tuotteita. Välitetyt tuotteet käsittävät luotto-, sijoitus- ja vakuutus tuotteita.

Välitetyt luotot koostuvat Aktia Hypoteekkipankki Oyj:n kiinnitysluotoista, joiden määrä vuoden 2012 lopussa oli 61,2 miljoonaa euroa. Pankilla on jälleenrahoitusvelvoite välittämiinsä kiinnitysluottoihin. Jälleenrahoitusvelvoite toteutetaan pitkäaikaisena vakuudettomana senioriluottona Aktia Hypoteekkipankille. Luoton määrä on sidoksissa välitettyjen luottojen määrään. Määrä tarkistetaan kaksi kertaa vuodessa.

Sijoitustuotteina pankin tuotevalikoimaan kuuluvat Sp-Rahastoyhtiö Oy:n rahastot sekä SEB Gyllenbergin ja SEB:n rahastot ja indeksilainat. Lisäksi pankki tarjoaa asiakkailleen osakevälityspalveluja.

Pankin välittämät eläke- ja henkivakuutus tuotteet tuottaa säästöpankkien ja Lähivakuutus-ryhmän yhdessä omistama Henkivakuutusosakeyhtiö Duo. Lähivakuutus-yhteistyön päätyttyä on sovittu säästöpankkien ja Lähivakuutuksen välillä, että Duon omistus siirtyy kokonaan säästöpankeille ja Lähivakuutus-ryhmän myyntiorganisaation toimesta myyty Duon riskihenkivakuutuskanta siirretään LähiTapiola-ryhmän henkivakuutusyhtiöön. Duo tulee jatkossakin tarjoamaan kilpailukykyiset eläke- ja säästövakuutuspalvelut säästöpankkien asiakkaille.

Vuoden lopussa asiakkailla oli pankin välittämiä rahasto- ja vakuutussäästöjä 49,0 miljoonaa euroa.

Maksujenvälityksessä pankki käyttää ACH Finland Oy:n maksujenvälitys- ja clearingpalveluja. ACH Finland on pankkien omistama maksulaitos, joka välittää asiakaspankkiensa maksutapahtumat toisille pankeille.

Säästöpankit perustivat vuoden 2010 lopussa uuden kiinteistönvälitysketjun, jonka keskusyhtiö on Sp-Koti Oy. Sp-Koti -ketju toimii franchising-periaatteella, jossa itsenäiset yhtiöt muodostavat pankin kanssa yhteistyössä toimivan valtakunnallisen välittäjäketjun.

### Tulos

Etelä-Karjalan Säästöpankin liikevoitto oli 7,1 miljoonaa euroa (7,5 miljoonaa euroa vuonna 2011). Liikevoitto pieneni edellisestä vuodesta 6,0 prosenttia. Liikevoittoprosentiksi taseen vuo-

sikeskiarvosta muodostui 1,2 prosenttia (1,3). Pankin kulu-tuotto -suhde oli 58,1 prosenttia (54,7).

Pankin keskeiset tuloslaskelmaerät ovat kehittyneet kahteen edelliseen vuoteen verrattuna seuraavasti:

Tuhatta euroa	01-12/2012	01-12/2011	Muutos-% *)	01-12/2010	Muutos-% **)
Korkokate	12 765	12 831	-0,5	11 819	8,6
Nettopalkkiotuotot	4 395	3 871	13,5	3 219	20,3
Arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan nettotuotot	-185	-614	69,8	-306	...
Myytavissä olevien rahoitusvarojen nettotuotot	-1 231	521	...	1 886	-72,4
Muut tuotot	1 526	1 318	15,8	1 066	23,6
Tuotot yhteensä	17 270	17 926	-3,7	17 685	1,4
Henkilöstökulut	-4 168	-4 095	1,8	-4 031	1,6
Muut hallintokulut	-4 128	-3 928	5,1	-4 351	-9,7
Muut kulut	-1 742	-1 782	-2,2	-2 035	-12,5
Kulut yhteensä	-10 038	-9 804	2,4	-10 418	-5,9
Kulu-tuotto -suhde	58,12	54,69		58,91	
Arvonalentumistappiot luotoista	-158	-592	-73,3	-81	...
Liikevoitto	7 075	7 530	-6,0	7 186	4,8
Tilikauden voitto	5 873	5 440	8,0	4 610	18,0
*) Muutos 2012-2011					
**) Muutos 2011-2010					

Pankin korkokatteeksi muodostui 12,8 miljoonaa euroa (12,8). Korkokate oli edellisen vuoden tasoa. Korkokatetta vahvistivat suojaavista korkojohdannaisista saadut korot, joiden määrä korkokatteessa oli 2,3 miljoonaa euroa (1,6).

Korkotuottojen määrä oli 16,2 miljoonaa euroa (16,5), jossa vähennystä edellisvuodesta oli 1,9 prosenttia. Korkokulut olivat 3,4 miljoonaa euroa (3,7). Korkokulut vähenivät edelliseen tilikauden verrattuna 6,9 prosenttia.

Nettopalkkiotuotot olivat 4,4 miljoonaa euroa (3,9). Tästä palkkiotuottojen osuus oli 5,2 miljoonaa euroa (4,7) ja palkkiokulujen 0,8 miljoonaa euroa (0,8). Palkkiotuottoihin sisältyy välitetyistä tuotteista saatuja palkkioita yhteensä 0,9 miljoonaa euroa (0,8), josta välitetyistä kiinnitysluotto-pankin luotoista saadut palkkiot olivat 0,1 miljoonaa euroa (0,1) ja muista välitetyistä tuotteista 0,8 miljoonaa euroa (0,7). Välitetyistä kiinnitysluotoista saadut palkkiot sisältyvät edellä esitettuihin lukuihin nettomääräisinä. Muista palkkiotuotoista merkittävimpiä olivat palkkiot antolainauksesta 1,1 miljoonaa euroa (0,9), palkkiot maksuliikenteestä 2,5 miljoonaa euroa (2,4) ja palkkiot omaisuuden hoidosta ja lainopillisista tehtävistä 0,3 miljoonaa euroa (0,3). Palkkiokulut pienenevät edelliseen vuoteen verrattuna 5,4 prosenttia.

Arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan nettotuotoiksi muodostui -0,2 miljoonaa euroa (-0,6). Tuloserä sisältää rahavirtaa suojaavista korko-optioista suoraan tulokseen kirjattavan aika-ar-

von muutoksen ja suojauksen tehottoman osuuden, joiden yhteismäärä tilikaudella oli -0,2 miljoonaa euroa (-0,6).

Myytavissä olevien rahoitusvarojen nettotuotot olivat -1,2 miljoonaa euroa (0,5). Tästä myyntivoitot- ja tappiot netto oli -0,1 miljoonaa euroa (0,5). Erään sisältyy myös käyvän arvon rahastosta tuloslaskelmaan siirrettyjä arvonalentumistappioita -1,1 miljoonaa euroa (0).

Muut tuotot sisältävät tuotot oman pääoman ehtoisista sijoituksista, sijoituskiinteistöjen nettotuotot ja liiketoiminnan muut tuotot, yhteismäärältään 1,5 miljoonaa euroa (1,3). Saadut osingot olivat 0,6 miljoonaa euroa (0,4), jossa kasvua edellisvuoteen oli 0,2 miljoonaa euroa. Sijoituskiinteistöjen nettotuotoksi muodostui 0,6 miljoonaa euroa (0,7). Liiketoiminnan muut tuotot kasvoivat 60,0 prosentilla 0,3 miljoonaa euroon (0,2).

Henkilöstökulut muodostuvat palkkakuluista sekä eläke- ja muista henkilösivukuluista. Näiden kulujen kokonaismäärä oli 4,2 miljoonaa euroa (4,1), mikä oli 1,8 prosenttia suurempi kuin edellisenä vuonna.

Muut hallintokulut kasvoivat 5,1 prosenttia, 4,1 miljoonaa euroon (3,9). Muut kulut, 1,7 miljoonaa euroa (1,8), käsittävät poistot ja arvonalentumiset aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä sekä liiketoiminnan muut kulut. Suunnitelman mukaisten poistojen määrä oli 0,2 miljoonaa euroa (0,3). Liiketoiminnan muut kulut olivat edellisen vuoden tasoa, 1,5 miljoonaa euroa.

Luotoista ja takauksista kirjattujen arvonalentumistappioiden nettomäärä tilikauden tuloksessa oli 0,2 miljoonaa euroa (0,6), jossa vähennystä edellisvuodesta oli 0,4 miljoonaa euroa. Arvonalentumistappioiden bruttomäärä oli 0,4 miljoonaa euroa (1,1). Arvonalentumisten palautuksia aikaisemmin toteutuneiksi luottotappioiksi kirjatusta saamisista saatiin 0,2 miljoonaa euroa (0,4).

## Tase

Pankin tase pieneni vuoden 2012 aikana 0,6 prosenttia ja oli vuoden lopussa 605,7 miljoonaa euroa (609,1). Taseessa olevien luottojen määrä oli 456,0 miljoonaa euroa. Talletusten määrä oli 473,7 miljoonaa euroa.

Etelä-Karjalan Säästöpankin taseen keskeiset erät ovat kehittyneet kahteen edelliseen vuoteen verrattuna seuraavasti:

Tuhatta euroa	31.12.2012	31.12.2011	Muutos-% **)	31.12.2010	Muutos-% ***)
<b>Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä</b>	<b>456 028</b>	<b>441 125</b>	<b>3,4</b>	<b>459 802</b>	<b>-4,1</b>
Luotot	456 000	441 097	3,4	459 771	-4,1
Muut saamiset	28	28	-0,2	31	-10,4
<b>Sijoitukset</b>	<b>139 469</b>	<b>158 814</b>	<b>-12,2</b>	<b>126 070</b>	<b>26,0</b>
Saamiset luottolaitoksilta	70 811	103 429	-31,5	76 869	34,6
Saamistodistukset	30 773	17 850	72,4	14 852	20,2
Osakkeet ja osuudet	19 520	19 178	1,8	16 047	19,5
Kiinteistöt	18 367	18 357	0,1	18 301	0,3
<b>Johdannaissopimukset</b>	<b>4 403</b>	<b>4 320</b>	<b>1,9</b>	<b>4 902</b>	<b>-11,9</b>
Johdannaissopimukset vastaavaa	4 403	4 320	1,9	4 902	-11,9

<b>Yleisön talletukset *)</b>	<b>473 675</b>	<b>484 830</b>	<b>-2,3</b>	<b>474 619</b>	<b>2,2</b>
<b>Velat luottolaitoksille</b>	<b>255</b>	<b>197</b>	<b>29,6</b>	<b>357</b>	<b>-44,8</b>
<b>Oma pääoma</b>	<b>104 709</b>	<b>97 252</b>	<b>7,7</b>	<b>94 437</b>	<b>3,0</b>
<b>Tilinpäätössiirtojen kertymä</b>	<b>18 226</b>	<b>18 888</b>	<b>-3,5</b>	<b>18 748</b>	<b>0,7</b>
ROA %	0,8	0,9		0,9	
Omavaraisuusaste	19,5	18,3		18,2	
Vakavaraisuussuhde	34,90 %	34,57 %		33,69 %	
*) Luku ei sisällä suojauksesta johtuvaa käyvän arvon muutosta					
**) Muutos 2012-2011					
***) Muutos 2011-2010					

## Luotonanto

Etelä-Karjalan Säästöpankin luotonannon kokonaismäärä tilikauden lopussa oli 517,2 miljoonaa euroa (502,7). Luotonanto sisältää pankin taseessa olevat luotot 456,0 miljoonaa euroa (441,1) sekä pankin välittämät Aktia Hypoteekkipankin kiinnitysluotot, jotka eivät sisälly pankin taseeseen. Välitettyjen kiinnitysluottojen määrä vuoden lopussa oli 61,2 miljoonaa euroa (61,6). Pankin valtion varoista välittämät luotot sisältyvät pankin taseeseen erään Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä. Niiden määrä vuoden lopussa oli 0,6 miljoonaa euroa (0,7).

Mukaan luettuna välitetyt kiinnitysluotot luottoja nostettiin ja uudistettiin vuoden aikana yhteensä 178,4 miljoonaa euroa. Luotonannon nettolisäys oli 14,5 miljoonaa euroa eli 2,9 prosenttia.

Järjestämättömät saamiset olivat 4,7 miljoonaa euroa (4,6) eli 0,1 miljoonaa euroa suuremmat kuin vuotta aiemmin. Järjestämättömien saamisten määrä oli 0,9 prosenttia (0,9) kokonaisluotonannon ja taseen ulkopuolisiin sitoumuksiin sisältyvien takausten yhteismäärästä.

## Taseen ulkopuoliset sitoumukset

Taseen ulkopuolisiin sitoumuksiin kuuluvat asiakkaan puolesta kolmannen hyväksi annetut sitoumukset ja asiakkaan hyväksi annetut peruuttamattomat sitoumukset.

Asiakkaan puolesta kolmannen hyväksi annetut sitoumukset, 15,6 miljoonaa euroa (15,3) muodostuvat pääasiassa pankki- ja muista takauksista. Muihin takauksiin sisältyvät pankin antamat omavelkaiset takaukset omasta ja muiden säästöpankkien puolesta, Aktia Pankki Oyj:lle liittyen pankkien tekemään maksuliiketilisopimukseen ja Aktia Hypoteekkipankki Oyj:lle liittyen välitetyistä kiinnitysluotoista mahdollisesti aiheutuvien tappioiden korvaamiseen.

Asiakkaan hyväksi annetut peruuttamattomat sitoumukset, joiden määrä tilikauden päättyessä oli 16,3 miljoonaa euroa (13,5) koostuvat pääasiassa myönnettyistä nostamattomista luotoista.

## Sijoitukset

Pankin sijoitukset kohdistuivat pääosin talletuksiin muissa luottolaitoksissa, saamistodistuksiin, osakkeisiin ja osuuksiin sekä kiinteistöihin, jotka sisältyvät tase-erään Aineelliset hyödykkeet. Aineelliset hyödykkeet on eritelty liitetiedossa 2.8.

Pankin talletukset muissa luottolaitoksissa olivat 70,8 miljoonaa euroa (103,4). Määrä oli 32,6 miljoonaa euroa pienempi kuin vuotta aikaisemmin. Sijoitukset saamistodistuksiin muodostuivat

rahamarkkina-arvopapereista ja joukkovelkakirjalainoista. Niiden määrä tilikauden päättyessä oli 30,8 miljoonaa euroa (17,9), mikä on 12,9 miljoonaa enemmän kuin edellisenä vuonna.

Sijoitukset osakkeisiin ja osuuksiin olivat kauden päättyessä 19,5 miljoonaa euroa (19,2). Tästä toiminnalle välttämättömien osakkeiden ja osuuksien osuus oli 10,1 miljoonaa euroa (9,9) ja muiden osakkeiden ja rahasto-osuuksien osuus 9,4 miljoonaa euroa (9,3). Pankilla ei ole hallussaan julkisesti noteerattuja osakkeita, joilla se kävisi aktiivisesti kauppaa.

Pankin kiinteistöomaisuuden arvo taseessa oli 18,4 miljoonaa euroa (18,4). Tästä omassa käytössä olevien kiinteistöjen arvo oli 6,3 miljoonaa euroa (6,6) ja sijoituskiinteistöjen arvo 12,1 miljoonaa euroa (11,8). Sijoituskiinteistöjen käyvät arvot on esitetty liitetiedossa 2.8.

Tilikauden aikana aktivoitiin taseeseen 0,7 miljoonalla eurolla kiinteistöihin kohdistuvia perusrannusmenoja. Vuoden 2012 aikana pankki myi omistamiensa kiinteistöyhteisöjen osakkeita 46 tuhannen euron arvosta ja osti 70 tuhannella eurolla.

### **Johdannaissopimukset**

Pankki käyttää johdannaissopimuksia korkoriskiensä suojaamiseen. Tilikauden päättyessä johdannaisten positiivinen käypä arvo taseen vastaavaa –puolella, tase-erässä Johdannaissopimukset, oli yhteensä 4,4 miljoonaa euroa (4,3), joka muodostui rahavirtaa suojaavista johdannaisista. Rahavirran suojauksella pankki suojaasi vaihtuvakorkoisen antolainauksen tulevaa korkovirtaa, jossa suojausinstrumenttina olivat korko-optiot.

Johdannaissopimukset eritellään liitetiedoissa 2.5. Vakavaraisuuslaskennassa johdannaiset sisältyvät luotto- ja vastapuoliriskin vakavaraisuusvaatimukseen.

### **Yleisön talletukset**

Pankin varainhankinnasta valtaosa muodostui yleisöltä vastaanotetuista talletuksista. Talletusten määrä vuoden lopussa oli 473,7 miljoonaa euroa (484,8). Talletukset vähenivät vuoden aikana 11,2 miljoonaa euroa eli 2,3 prosenttia.

Talletukset käyttely- ja säästämistileillä kasvoivat vuoden aikana 13,3 miljoonaa euroa eli 3,7 prosenttia ja niiden määrä vuoden vaihteessa oli 374,1 miljoonaa euroa (360,9). Sijoittamis- ja asuntosäästöpalkkiotilien vähennys oli 24,4 miljoonaa euroa eli 19,7 prosenttia ja niitä oli vuoden vaihteessa 99,6 miljoonaa euroa (124,0).

### **Muut velat**

Muut velat muodostuvat pääasiassa veloista luottolaitoksille.

Velat luottolaitoksille olivat 0,3 miljoonaa euroa (0,2).

Muut vieraan pääoman erät muodostuivat lähinnä lyhytaikaisista maksujenvälityseristä sekä tuottojen ja kulujen jaksotuksiin liittyvistä tilinpäätösvaiheen siirtyvistä eristä.

### **Oma pääoma ja tilinpäätössiirtojen kertymä**

Pankin oma pääoma tilikauden päättyessä oli 104,7 miljoonaa euroa (97,3). Lisäystä edelliseen tilikauteen verrattuna oli 7,5 miljoonaa euroa. Omaan pääomaan sisältyvän käyvän arvon rahaston määrä laskennallisilla veroilla oikaistuna oli 2,5 miljoonaa euroa (0,9). Määrä koostui rahavirtaa suojaavien johdannaisten käyvän arvon muutoksesta 2,6 miljoonaa euroa (2,6) ja myytävissä olevien rahoitusvarojen käyvän arvon muutoksesta -0,1 miljoonaa euroa (-1,7).

Tilinpäätössiirtoja ovat vapaaehtoiset varaukset, joiden yhteismäärä kauden päättyessä oli 18,2 miljoonaa euroa (18,9). Tästä luottotappiovaraus oli 18,2 miljoonaa euroa (18,9). Vuonna 2012 luottotappiovarauksta purettiin -0,7 miljoonaa euroa (kasvatettiin 0,1 miljoonaa euroa), jonka jälkeen varauksen määrä tilinpäätöksessä oli 4,6 prosenttia saamisista. Varauksesta 5,9 miljoonaa euroa on siirretty vararahastoon.

## Konsernitilinpäätös

Etelä-Karjalan Säästöpankki ei laadi konsernitilinpäätöstä. Pankin tytäryhtiöt on jätetty konsernitilinpäätöksen ulkopuolelle, koska ne ovat luottolaitoslain 155 §:n 3 momentissa tarkoitettuja pieniä tytäryhtiöitä. Tytäryhtiöiden vaikutus konsernin tulokseen ja omaan pääomaan on vähäinen.

## Vapaaehtoiset ja lakisääteiset rahastot

Etelä-Karjalan Säästöpankki kuuluu jäsenenä Säästöpankkien Vakuusrahastoon. Vakuusrahaston tehtävänä on säästöpankkien vakaan toiminnan turvaaminen. Rahasto on velaton. Rahasto ei ole tehnyt vuoden aikana uusia tukipäätöksiä. Rahastolla on varoja 23 milj. euroa (22). Vapaaehtoisessa vakuusrahastossa pankki ei kuulu sellaiseen yhteisvastuujärjestelyyn, jossa se vastaisi toisen pankin veloista tai sitoumuksista.

Lisäksi säästöpankki kuuluu talletussuojarahastoon, joka turvaa tallettajan saamiset pankilta 100 tuhanteen euroon saakka. Pankin kannatusmaksu rahastolle oli 0,2 miljoonaa euroa. Etelä-Karjalan Säästöpankki kuuluu myös sijoittajien korvausrahastoon, jonka suojan piiriin kuuluvat kaikki ei-ammattimaiset sijoittajat.

## Vakavaraisuuden hallinta

Etelä-Karjalan Säästöpankki on määritellyt vakavaraisuuden hallintaprosessin, jonka tavoitteena on pankin riskinkantokyvyn riittävyys turvaaminen suhteessa toiminnan kaikkiin olennaisiin riskeihin. Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pankki tunnistaa ja arvioi toimintaansa liittyvät riskit kattavasti ja mitoittaa riskinkantokykynsä vastaamaan pankin riskien yhteismäärää. Vakavaraisuutensa turvaamiseksi pankki asettaa riskiperusteiset pääomatavoitteet ja laatii pääomasuunnitelman tavoitteiden saavuttamiseksi. Vakavaraisuuden hallintaprosessin tavoitteena on myös ylläpitää ja kehittää laadukasta riskienhallintaa.

Pankki toimii strategiansa mukaisesti vähittäispankkitoiminnassa. Toimimalla vain tällä liiketoiminta-alueella pankki kykenee pitämään toimintaansa sisältävät riskit hallittavina ja toiminnan laatuun nähden pieninä. Säästöpankin vakavaraisuuden hallinnasta vastaa pankin hallitus, joka myös määrittelee toimintaan liittyvät riskirajat. Pankin hallitus käy vuosittain läpi pankin vakavaraisuuden hallintaan liittyvät riskit, pääomasuunnitelman sekä riskeille asetetut rajat.

Vakavaraisuuden hallintaprosessissaan pankki laatii mm. tulos-, kasvu- ja vakavaraisuusennusteet. Ennusteiden perusteella pankki kartoittaa tarvittavat toimenpiteet, joilla liiketoimintastrategian mukainen vakavaraisuustaso kyetään ylläpitämään.

Pankki soveltaa vakavaraisuuslaskennassa luottoriskin laskentaan standardimenetelmää ja operatiivisen riskin osalta perusmenetelmää. Standardimenetelmässä vastuut jaetaan vastuuryhmiin ja vähittäissaamisten ryhmässä on määritelty luotonannon hajautukselle vaadittavat vähimmäisrajat. Etelä-Karjalan Säästöpankki julkistaa vakavaraisuuslaskennan kannalta olennaiset tiedot vuosittain osana toimintakertomustaan ja tilinpäätöksen liitetietoja. Puolivuositteittain tehtävässä osavuositteissa julkistetaan keskeiset vakavaraisuustiedot.

Etelä-Karjalan Säästöpankin omat varat yhteensä olivat 110,0 miljoonaa euroa (103,7), kun omien varojen vähimmäisvaatimus oli 25,2 miljoonaa euroa (24,0). Ensisijaisten omien varojen määrä oli 110,2 miljoonaa euroa (105,3). Toissijaisten omat varat olivat -0,1 miljoonaa euroa (-1,7), josta ylempien toissijaisten omien varojen osuus oli -0,1 miljoonaa euroa (-1,7).



Pankin vakavaraisuussuhde nousi vuoden aikana 0,33 prosenttiyksikköä 34,90 prosenttiin. Ensisijaisten omien varojen suhde riskipainotettuihin eriin oli 34,94 % (35,13 %).

<b>VAKAVARAISUUSLASKELMA</b>		
<b>Omat varat</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Ensisijaiset omat varat ennen vähennyksiä	115 974	110 600
Vähennykset ensisijaisista omista varoista	-5 819	-5 272
Ensisijaiset omat varat yhteensä	110 156	105 328
Toissijaiset omat varat ennen vähennyksiä	-123	-1 677
Ylemmät toissijaiset omat varat	-123	-1 677
Toissijaiset omat varat yhteensä	-123	-1 677
<b>Omat varat yhteensä</b>	<b>110 033</b>	<b>103 651</b>
<b>Kokonaisvastuut yhteensä</b>	<b>632 206</b>	<b>632 825</b>
<b>Riskipainotetut vastuut</b>		
<b>Luotto- ja vastapuoliriski</b>	<b>281 292</b>	<b>266 031</b>
Taseessa olevat erät	272 826	257 570
Taseen ulkopuoliset sitoumukset	7 515	7 563
Johdannaiset	951	898
<b>Operatiivinen riski</b>	<b>33 980</b>	<b>33 760</b>
<b>Riskipainotetut vastuut yhteensä</b>	<b>315 273</b>	<b>299 791</b>
<b>Omien varojen vähimmäisvaatimus</b>	<b>25 222</b>	<b>23 983</b>
<b>Omien varojen vähimmäisvaatimuksen ylittävä määrä</b>	<b>84 811</b>	<b>79 667</b>
<b>Vakavaraisuussuhde (%)</b>	<b>34,90 %</b>	<b>34,57 %</b>
<b>Ensisijaisten omien varojen suhde (%)</b>	<b>34,94 %</b>	<b>35,13 %</b>

Euroopan komissio julkaisi 20.7.2011 ehdotuksen uudeksi vakavaraisuusasetukseksi ja –direktiiviksi. Ehdotus pohjautuu Baselin pankkivalvontakomitean vuonna 2010 antamiin vakavaraisuussuosituksiin, eli niin sanottuun Basel III –kehikkoon. Ehdotuksen sisältöä koskevat neuvottelut ovat kesken Euroopan unionissa ja voimaantuloajankohta 1.1.2013 tulee siirtymään neuvottelujen pitkittymisen takia mahdollisesti jopa vuodella eteenpäin. Uusi sääntely muun muassa

tiukentaa pankkien pääomavaatimuksia ja asettaa likviditeetille uusia vaatimuksia. Lopulliset vaikutukset selviävät sen jälkeen, kun sisällöstä on päästy EU:ssa yksimielisyyteen. Paikallispankkien vakavaraisuuden odotetaan pysyvän tulevaisuudessakin hyvällä tasolla.

## Riskienhallinta

### Riskienhallinnan tavoite

Riskienhallinnan tavoitteena on varmistaa, että pankin liiketoiminnasta aiheutuvat riskit on tunnistettu, arvioitu ja mitoitettu hyväksytylle tasolle ja että riskejä valvotaan ja ne ovat oikeassa suhteessa pankin riskinkantokykyyn. Riskienhallinnan keskeiset osa-alueet ovat luottoriskit, markkinariskit sisältäen korko- ja hintariskit, rahoitusriskit, kiinteistöriskit sekä strategiset ja operatiiviset riskit. Pankki seuraa riskikartalla eri riskien keskinäisiä riippuvuuksia.

### Periaatteet ja organisointi

Etelä-Karjalan Säästöpankin riskienhallintastrategia perustuu hallituksen pankille vahvistamaan päämäärään ja liiketoimintastrategiaan, riskienhallintaohjeisiin, valtuusjärjestelmään sekä keskeisimmistä liiketoiminnan osa-alueista tuotettavaan riski- ja poikkeamaraportointiin.

Pankki kohdistaa strategiansa mukaisesti liiketoimintansa vähittäispankkitoiminnan vähäriskeeseen osaan. Pankilla ei ole taloudelliseen kantokykyynsä nähden ylisuuria asiakas- tai sijoitusriskikeskittymiä eikä pankki niitä strategiansa mukaisesti myöskään ota.

Pankki pitää vakavaraisuutensa turvallisella tasolla. Pankin vakavaraisuutta ja riskienkantokykyä vahvistetaan kannattavalla liiketoiminnalla. Luotto- ja muiden riskien muodostaman tappioiden pankki huomioi tilinpäätöksessään riittävillä arvonalentumiskirjauksilla ja muilla tappio- kirjauksilla.

Hallitukselle ja hallintoneuvostolle annetaan säännöllisesti tietoa pankin eri riskeistä ja niiden tasoista. Hallitus myös hyväksyy valtuudet ja puitteet riskinotolle määrittelemällä sallitut riskirajat luotto- ja markkinariskeille. Valtuuksien puitteissa vastuu päivittäisestä riskienseurannasta ja valvonnasta kuuluu toimivalle johdolle. Toimiva johto hyödyntää seurannassaan järjestelmien tuottamia raportteja eri riskien osa-alueilta. Riskien raportointiin ja seurantaan tarkoitettujen järjestelmät sekä käytännöt täyttävät riskienhallinnalle asetetut edellytykset ottaen huomioon pankin toiminnan luonteen ja laajuuden.

### Luottoriskit

Luottoriskien hallinnan tavoitteena on rajoittaa asiakasvastuista syntyvien riskien tulos- ja vakavaraisuusvaikutukset hyväksyttävälle tasolle. Hallituksen vahvistama liiketoimintastrategia ja luotonanto-ohjeet määrittelevät enimmäismäärät riskikeskittymille ja ohjaavat luotonannon suuntaamista asiakassektoreittain, toimialoittain ja luottokelpoisuusluokittain.

Pankin keskeisiä asiakasryhmiä ovat toimialueen henkilöasiakkaat ja pienyritykset. Pankin varainhankinnasta pääosa on myönnetty luottoina pankin asiakkaille. Pankin taseessa olevista luotoista kotitalouksien ja elinkeinonharjoittajien yhteinen osuus on noin 80,3 % (81,4 %). Maa-seutuyrittäjien osuus taseessa olevista luotoista on 2,1 % (2,0 %) ja muiden 17,6 % (16,6 %). Valtaosa, 79,0 % (79,7 %), pankin luotoista on myönnetty asuntovakuutta vastaan.

Yritys- ja maatilatalousluottoriskien hallinta perustuu asiakasvastuuhenkilön suorittamaan asiakasseurantaan ja sisäiseen luottokelpoisuusluokitteluun. Henkilöasiakkaan luottokelpoisuuden arviointi rakentuu paikallispankin hyvään asiakastuntemukseen ja sen pohjalta tehtävään arvioon asiakkaan maksukykyä.

Pankin hallitus tekee suurimmat luottopäätökset. Hallitus on edelleen delegoinut luottovaltuuksia nimetyille toimihenkilöille. Luottopäätökset tehdään pankin hallituksen vahvistamien luotonanto-ohjeiden mukaisesti. Pääsääntönä on vähintään kahden päätöksentekijän periaate. Luot-

topäätökset perustuvat asiakkaan luottokelpoisuuteen ja maksukykyyn sekä muiden luoton myöntämiskriteereiden, kuten vakuusvaatimusten täyttymiseen. Luotot on myönnetty pääosin turvaavin vakuuksin. Vakuudet arvostetaan varovaisesti käypään arvoon ja niiden käypiä arvoja seurataan säännöllisesti sekä tilastoja että hyvää toimialuetuntemusta hyödyntämällä. Pankin hallitus on vahvistanut pankille ohjeet eri vakuusmuotojen arvostuksista ja niiden vakuusarvoista, joita vastaan luottoa voidaan myöntää.

Luottoriskiä arvioidaan jatkuvasti seuraamalla mm. takaisinmaksussa esiintyviä viivästyksiä ja järjestämättömiä luottoja. Asiakaskohtaisia vastuiden ja vakuuksien määriä seurataan asiakasvastuuhenkilöiden taholta perustuen jatkuvaan maksukäyttäytymisen ja asiakkaiden toiminnan seuraamiseen. Hallitukselle raportoidaan säännöllisesti 2 kertaa vuodessa kaikki yli 200 000 euron asiakasvastuut ja järjestämättömät luotot. Raportointi sisältää mm. riskien määrän ja kehityksen asiakaskokonaisuuksittain, toimialoittain ja luottokelpoisuusluokittain.

Pankilla ei ole asiakaskokonaisuuksia, joiden vastuut ylittäisivät luottolaitoslain asettaman rajan 10 prosenttia pankin omista varoista (ns. suuret asiakasriskit). Pankin luottokantaan sisältyvät riskit ovat tehtyjen selvitysten perusteella pankin vuositulostasoon ja riskinkantokykyyn nähden alhaisella tasolla.

## **Rahoitusriski**

Rahoitusriski on jälleenerahoituksen saatavuuteen ja hintaan liittyvä riski, joka syntyy, kun saamisten ja velkojen maturiteetit poikkeavat toisistaan. Rahoitusriski syntyy myös, jos saatavat ja velat ovat liiaksi keskittyneet yksittäisille vastapuolille. Rahoitusriskiä arvioidaan maturiteettiluokittain kunkin luokan saatavien ja velkojen erotuksen suuruudella. Rahoitusriskiä hallitaan mm. pitämällä riittävästi likvidejä varoja maksuvalmiuden takaamiseksi. Rahoitusriskiä seurataan kuukausittain raportoimalla hallitukselle pankin rahoitustilanteesta sekä maksuvalmiusasemasta. Raportointi perustuu tietoihin saatavien ja velkojen erääntymishetkestä sekä käytettävissä olevista limiiteistä.

Etelä-Karjalan Säästöpankki hankkii tarvitsemansa jälleenerahoituksen talletuksina omalta toimialueeltaan. Talletustiliehtojen mukaan merkittävä osa jälleenerahoituksesta on avistaehtoista jakautuen yli 45 300 tallettaja-asiakkaalle. Pankin tavoitteena on pidentää jälleenerahoituksensa maturiteettia ja ylläpitää laajaa rahoituspohjaa.

Pankki sijoittaa varainhankinnastaan enintään 95 prosenttia luotonantoon ja pitää maksuvalmiutensa hyvänä sijoittamalla likvidit varat pääosin jälkimarkkinakelpoisiin rahoitusinstrumentteihin ja lyhytaikaisiin talletuksiin muihin rahalaitoksiin. Pankin taseessa olevista luotoista on 6,0 % (8,5 %) luotoissa, joiden luottoaika on yli 20 vuotta. Vuoden 2012 aikana pankin rahoitusasema pysyi vakaana.

## **Korkoriski**

Korkoriskillä tarkoitetaan korkotason muutosten vaikutusta pankin tulokseen ja vakavaraisuuteen. Korkoriski aiheutuu saatavien ja velkojen toisistaan poikkeavista korkoperusteista sekä eriaikaisista korontarkistus- tai erääntymisajankohdista. Pankin hallitus on myöntänyt toimivalle johdolle valtuudet suojaavien johdannaisten käyttöön. Korkoriskiään pienentääkseen pankki käyttää suojaavia johdannaissopimuksia, joiden käytöstä on tehty tarkempaa selkoa kohdassa johdannaissopimukset.

Korkoriskin hallitsemiseksi alkaneella tilikaudella pankin tavoitteena on edelleen tasapainottaa saatavien ja velkojen korkoperusteita.

Pankki käyttää korkoriskin mittaamisessa taseanalyysia, joka mittaa termiinikorkojen yhden ja kahden prosenttiyksikön muutosten vaikutusta tulevien 1 - 60 kk:n korkokatteen ennustukseen. Ennuste lasketaan raportointihetkellä markkinoilta saatavilla termiinikoroilla seuraaville viidelle vuodelle.

Avoimen korkoriskin määrää mitataan korkoherkkyydellä, joka huomioi edellä mainittujen korkoshokkien vaikutuksen korkokatteeseen tulevina vuosina. Pankin korkoriski oli 31.12.2012 + 22/-13 prosenttia 12 kk:n korkokatteesta, jos korkotaso muuttuisi yhden prosenttiyksikön verran. Kahden prosenttiyksikön muutoksella pankin korkoriski olisi vastaavasti +42/-13 prosenttia 12 kk:n korkokatteesta. Korkoriski raportoidaan säännöllisesti hallitukselle, joka on vahvistamisaan ohjeissa antanut enimmäismäärät pankin korkoriskille.

## Markkinariski

Markkinariskillä tarkoitetaan korkojen ja markkinahintojen muutosten vaikutusta pankin tulokseen ja omiin varoihin. Kaupankäyntitoiminnassa korkojen muutos aiheuttaa markkinariskin toteutumisen arvopapereiden markkina-arvon muutoksena. Osakeriskillä tarkoitetaan mm. julkisesti noteerattavien osakkeiden ja rahasto-osuuksien kurssimuutosten aiheuttamaa tulosvaikutusta. Pankin tavoitteena arvopaperisijoituksissa on hankkia tuotto-riskisuhteeltaan kilpailukykyinen tuotto sijoitetulle pääomalle.

Pankki sijoittaa arvopapereihin vain siten, että kurssimuutosten tulosvaikutus ei vaaranna pankin vakavaraisuutta tai kannattavuutta. Tilinpäätöshetkellä pankin tulokseen sisältyi arvopapereista kirjattuja realisoitumattomia arvonmuutoksia nettomäärältään -0,2 miljoonaa euroa (-0,6). Lisäksi realisoitumattomia arvomuutoksia sisältyy käyvän arvon rahastoon määrältään 2,5 miljoonaa euroa (0,9), josta rahavirran suojauksessa käytettävien johdannaisten arvonmuutos oli 2,6 miljoonaa euroa (2,6) ja myytävissä olevien rahoitusvarojen arvonmuutos -0,1 miljoonaa euroa (-1,7). Arvopapereiden realisoitumattomista arvonmuutoksista aiheutuva vaikutus pankin omiin varoihin oli 1,2 miljoonaa euroa (0,3), mikä on 1,1 % (0,3 %) pankin omista varoista tilikauden päättyessä. Pankilla ei ole arvopapereihin liittyvää koko toiminnan selvitysrisistä aiheutuvaa vähimmäisvakavaraisuusvaatimusta.

Sijoitusten hajauttamisella vähennetään yksittäisistä sijoituksista aiheutuvaa keskittyneisyysriskiä. Pankilla ei ole sijoituskokonaisuuksia, joissa sijoitusten ja saamisten määrä ylittäisivät luotolaitoslain asettaman rajan 10 prosenttia pankin omista varoista (ns. suuret asiakasriskit).

Pankki seuraa kuukausittain sijoitustarkoitukseen hankittujen arvopapereiden markkina-arvoja ja niiden transaktioihin liittyviä kassavirtoja. Hallitukselle raportoidaan säännöllisesti arvopaperisalkun sisältö ja taseasema. Arvopaperisalkkuun sisältyvää markkinariskiä arvioidaan suhteessa pankin tulokseen ja omiin varoihin.

## Kiinteistöriski

Kiinteistöriskillä tarkoitetaan kiinteistöomaisuuteen kohdistuvaa arvonalentumis-, tuotto- tai vahingoittumisriskiä. Kiinteistösijoitukset eivät kuulu pankin ydinliiketoimintaan, liiketoimintastrategiansa mukaisesti pankki on pienentänyt kiinteistösijoituksiin sitoutuneita pääomia. Pankin kiinteistökohteet on vakuutettu pääosin täysarvovakuutuksilla.

Pankin sijoituskiinteistöomaisuus on arvioitu ja tilinpäätöksessä arvostettu pääosin tuottoarvomenetelmällä. Markkinaperusteista tuottovaadetta asetettaessa on otettu huomioon kiinteistökohteen sijainti, kunto, käyttötarkoitus ja markkinanäkymät. Tuottoarvomenetelmän lisäksi erityisesti asuntojen ja maa-alueiden arvioinnissa on käytetty kauppahintamenetelmää. Pankin kiinteistöriskiä seurataan säännöllisesti hallitukselle tehtävällä raportoinnilla, jossa raportoidaan kiinteistöjen tuotot, sitoutuneet pääomat, vuokrausasteet ja kiinteistöjen tuotto prosentit.

Kiinteistöomaisuuden arvo on maltillinen verrattuna pankin taseeseen ja pankin omiin pääomiin eikä kiinteistöomaisuuden arvoihin tällä hetkellä kohdistu sellaisia arvonalentamistarpeita, joilla olisi olennaista vaikutusta pankin lähivuosien tulokseen ja vakavaraisuuteen. Sijoituskiinteistöjen kirjanpitoarvot ja käyvät arvot on kuvattu liitetiedossa 2.8.

Pankin omassa käytössä oleviin kiinteistöihin ja kiinteistöyhtiöiden osakkeisiin sitoutunut pääoma oli tilinpäätöshetkellä 6,3 miljoonaa euroa (6,6). Sijoituskiinteistöomaisuuteen sitoutunut pääoma kasvoi verrattuna edelliseen tilikauteen ja oli määrältään 12,1 (11,8) miljoonaa euroa, mikä on 2 prosenttia pankin taseen loppusummasta.

Pankin sijoituskiinteistöomaisuuden nettotuotto on 6,0 prosenttia (8,3 ).

### **Strategiset ja operatiiviset riskit**

Strategisella riskillä tarkoitetaan pankin toimintaympäristön kehitykseen nähden väärin valitusta liiketoimintastrategiasta syntyviä menetyksiä.

Strategiset riskit pyritään minimoimaan päivittämällä strategiset ja vuositason suunnitelmat säännöllisesti. Suunnittelussa hyödynnetään Säästöpankkiliiton analyysseja säästöpankkien tilasta ja kehityksestä sekä muita analyysseja ja ennusteita toimialan, kilpailutilanteen ja taloudellisen toimintaympäristön kehityksestä.

Operatiivisilla riskeillä tarkoitetaan menetyksiä, jotka voivat johtua sisäisistä puutteellisuuksista järjestelmissä, prosesseissa ja henkilöstön toiminnassa tai ulkoisista liiketoimintaan vaikuttavista tekijöistä.

Operatiivisten riskien toteutumista pyritään minimoimaan henkilöstön jatkuvalla kehittämisellä ja kattavilla toimintaohjeilla sekä sisäisen valvonnan toimenpiteillä mm. eriyttämällä mahdollisuuksien mukaan asioiden valmistelu, päätöksenteko, toimeenpano ja valvonta toisistaan.

Pankki on varautunut erityisellä vakuutuksella pankkitoiminnassa mahdollisesti toteutuviin operatiivisiin riskeihin ja niistä aiheutuviin vahinkoihin. Oikeudellisten riskien toteutumista osaltaan vähentävät laajasti käytössä olevat vakiomuotoiset sopimusehdot. Tietojärjestelmien toimintahäiriöistä aiheutuviin riskeihin on varauduttu jatkuvuussuunnittelulla.

Operatiivisia riskejä seurataan keräämällä tietoa pankkia kohdanneista taloudellisista menetyksistä ja mahdollisista väärinkäytöksistä. Hallitukselle raportoidaan vähintään kahdesti vuodessa havainnot pankin operatiivisista riskeistä. Toimiva johto hyödyntää sisäisen valvonnan tuottamaa raportointia ohjeistuksen noudattamisesta sekä tietoja toimintaympäristön muutoksista.

### **Sisäinen tarkastus**

Hallitus on asettanut pankille sisäisen tarkastuksen ja vahvistanut sisäiselle tarkastukselle tarkastussuunnitelman sekä raportointiperiaatteet.

Sisäisen tarkastuksen tehtävänä on pankin toimintaorganisaation sisäisen valvonnan laajuuden ja riittävyyden arviointi sekä riskienhallintajärjestelmien toimivuuden valvonta ja arviointi. Sisäinen tarkastus raportoi havainnoistaan toimitusjohtajalle. Pankin hallitus käsittelee sisäisen tarkastuksen laatimat tarkastusyhteenvedot kaksi kertaa vuodessa.

### **Sisäinen valvonta**

Pankin sisäisen valvonnan tarkoituksena on varmistaa, että pankissa eri tasoille asetetut päämäärät ja tavoitteet saavutetaan sovittuja ja asetettuja sisäisen valvonnan ohjeita noudattaen. Sisäinen valvonta on pankin sisältä käsin tapahtuvaa hallintoelinten ja organisaation itsensä hoitamaa tarkkailua ja kohdistuu ensisijassa toiminnan tilaan, laatuun ja tuloksiin. Sisäistä valvontaa suorittavat hallintoneuvosto, hallitus, toimitusjohtaja, esimiehet ja toimihenkilöt. Lisäksi toimihenkilöillä on velvollisuus ilmoittaa poikkeamista ja laittomuuksista ylemmälle organisaatiolle.

### **Hallinto ja henkilöstö**

Pankin äänivaltaiset tallettajat kokoontuivat säästöpankkikokoukseen 16.10.2012 ja valitsivat isäntien syyskokoukseen 3 tallettajien edustajaa suorittamaan isäntien vaalin yhdessä isäntien kanssa.

Etelä-Karjalan Säästöpankilla vuonna 2012 oli 49 isäntää. Isäntien puheenjohtajana on toiminut urakoitsija Juha Helkala Lappeenrannasta. Ensimmäisenä varapuheenjohtajana on toiminut mit-tamies Kari Rikkilä Lappeenrannasta ja toisena varapuheenjohtajana teknikko Jari Kurki Imatralta. Isäntien syyskokouksessa valittiin uusiksi isänniksi maanviljelijä Ilpo Kolhonen Taipalsaa-relta, professori Jukka Martikainen ja perushoitaja Pirjo Pöntinen Lappeenrannasta, yleinen edunvalvoja Päivi Ronkonen Imatralta, yrittäjä Pauli Kiiveri Parikkalasta sekä tilitoimistoyrittäjä Miia Parviainen ja toimitusjohtaja Juha Routaharju Mikkelistä.

Etelä-Karjalan Säästöpankin hallintoneuvostoon kuuluu 12 jäsentä. Hallintoneuvoston puheen-johtajana on toiminut vuoromestari evp Lasse Malin Kouvola. Ensimmäisenä varapuheenjohtajana on toiminut asianajaja Jarmo Salmi Imatralta ja toisena varapuheenjohtajana opettaja Heli Korpinen Lappeenrannasta. Hallintoneuvosto kokoontui vuoden aikana 5 kertaa.

Pankin hallitukseen kuuluivat toimintavuonna toimitusjohtaja Jarmo Partanen puheenjohtajana sekä varsinaisina jäseninä pankinjohtajat Pekka Ruokonen, Pekka Ryyänen ja Hannu Valkeapää ja varajäsenenä pankinjohtaja Ilkka Haapalainen.

Pankin palveluksessa oli vuoden lopussa 81 henkilöä, joista kokoaikaisia oli 77 (86) ja osa-ai-kaisia 4 (5) henkilöä. Henkilömäärä väheni vuoden aikana 10 henkilöllä. Vuonna 2012 koulu-tuspäiviä oli yhteensä 226. Vuoden aikana APV1-tutkinnon suoritti 17 henkilöä.

Pankin varsinaisena tilintarkastajana on toiminut KHT Petri Kettunen ja varatilintarkastajana KPMG Oy Ab. Finanssivalvonta suoritti pankissa tarkastuksen 11.-12.12.2012. Pankki on ulkois-tanut sisäisen tarkastuksen 1.9.2012 alkaen Audit Partners A&T Oy:lle. Sisäisenä tarkastajana 31.8.2012 saakka toimi Markku Hackman.

## **Pankin hallinnointi- ja ohjausjärjestelmä**

Säästöpankin hallintoa hoitavat isännät, jotka ovat tallettajien edustajia. Säästöpankkikokouk-sessa valitut tallettajien edustajat ja isännät valitsevat isäntien syyskokouksessa isännät. Isän-tien tehtävänä on valita pankin hallintoneuvoston jäsenet, vahvistaa pankin toimintaa koskevat säännöt ja yleiset ohjeet sekä käsitellä pankin tilinpäätös ja vastuuvapauden myöntäminen.

Säästöpankin hallintoneuvoston tehtävänä on valvoa pankin toimintaa lain ja pankin sääntöjen mukaan. Hallintoneuvosto valitsee ja vapauttaa toimitusjohtajan ja hallituksen jäsenet sekä määrää heidän palkka- ja palkitsemisperusteensa, antaa isäntien kevätkokoukselle lausunnon pankin tilinpäätöksestä sekä tilintarkastuskertomuksesta. Hallintoneuvosto päättää pankin toi-minnan huomattavasta supistamisesta tai laajentamisesta tai organisaation olennaisesta muut-tamisesta sekä valvoo hallituksen ja toimitusjohtajan hoitamaa säästöpankin hallintoa.

Päätökset pankin liiketoiminnasta ja strategisista asioista tekee pankin hallitus. Hallituksen työskentely perustuu vahvistettuihin ohjeisiin. Hallituksen tehtävänä on päättää merkittävimmis-tä pankin liiketoimintaan liittyvistä asioista. Pankin toimitusjohtaja hoitaa pankin juoksevaa ha-llintoa hallitukselta saamiensa ohjeiden mukaisesti.

Hallintoneuvoston jäsenten, hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan riippumattomuuden selvit-täminen tapahtuu Finanssivalvonnan ja sen edeltäjän Rahoitustarkastuksen antamien määräys-ten mukaisesti. Tehtävään valittaessa sekä vuosittain hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan on annettava selvitys yhteisöistä, joissa he toimivat. Lisäksi hallintoneuvos-ton jäsenen, hallituksen jäsenen ja toimitusjohtajan on annettava Rahoitustarkastuksen mää-räyksen mukainen sopivuus- ja luotettavuus selvitys tehtävää vastaanottaessaan.

## **Palkitsemisjärjestelmät**

Hallintoneuvosto määrää hallituksen puheenjohtajan, joka toimii samalla pankin toimitusjohtaja-na sekä hallituksen jäsenten ja varajäsenen palkka- ja muut edut. Hallintoneuvoston jäsenille maksetaan isäntien määräämä kiinteä vuosipalkkio ja sen lisäksi kokouskohtainen palkkio.

Hallituksen jäsenillä on kuukausipalkan lisäksi käytössä hallintoneuvoston vahvistama palkitsemisjärjestelmä, jonka mukaan voidaan maksaa palkkio pankin taloudellisten tunnuslukujen perusteella.

Pankki on vuonna 2008 perustanut henkilöstörahaston, johon maksettavan voittopalkkion määräysperusteet päättää vuosittain pankin hallitus. Palkitsemisjärjestelmän tavoitteena on palkita henkilökunnan suorituksia pankin strategian mukaisten tavoitteiden saavuttamisessa. Henkilöstörahastoon kuuluvat kaikki yli 6 kk pankin palveluksessa olleet toimihenkilöt. Hallituksen jäsenet ja varajäsen eivät kuulu henkilöstörahaston piiriin.

### **Keskeisimmät ulkoistetut toiminnot**

Pankin keskeiset tietojärjestelmät on ulkoistettu Oy Samlink Ab:hen, josta säästöpankit omistavat enemmistön. Pankin kirjanpito hoidetaan Samlinkin täysin omistamassa Paikallispankkien PP-Laskenta Oy:ssä. Maksujenvälityksessä pankki käyttää ACH Finland Oy:n maksujenvälitys- ja clearingpalveluja ja rahahuollossa G4S:n rahahuoltojärjestelmää.

### **Yhteiskuntavastuu**

Etelä-Karjalan Säästöpankin yhteiskuntavastuulla tarkoitetaan pankin vastuuta yritystoimintansa vaikutuksista ympäröivään yhteiskuntaan ja yrityksen sidosryhmiin. Paikallispankkina Etelä-Karjalan Säästöpankille on tärkeää kantaa omalta osaltaan vastuunsa ympäröivästä yhteiskunnasta. Etelä-Karjalan Säästöpankki huolehtii työnantajavelvoitteiden noudattamisesta. Pankin tuloksesta maksettiin vuonna 2012 yhteisöjen tuloveroa 2,1 miljoonaa euroa.

### **Tilinpäätöksen jälkeiset tapahtumat**

Pankin hallituksen tiedossa ei ole seikkoja, jotka olennaisesti vaikuttaisivat pankin taloudelliseen asemaan tilinpäätöksen valmistumisen jälkeiseltä ajalta

### **Liiketoiminnan kehitys vuonna 2013**

Pankin liiketoiminnan tulostason arvioidaan heikkenevän vuonna 2013. Ennuste perustuu neutraaliin näkemykseen korkojen kehityksestä, jossa korkotasossa ei tapahdu oleellisia muutoksia nykyiseen verrattuna. Korkokate pienenee myös korkosuojausten osittaisen erääntymisen johdosta. Korkeilasto jatkuu pankin korkokatteelle epäsuotuisana, mutta toisaalta riskit pysyvät matalalla tasolla.

### **Uuden vahinkovakuutus Kumppanin valinta**

Lokakuussa Säästöpankit valitsivat uudeksi vahinkovakuutus Kumppaniksi Suomen Vahinkovakuutus Oy:n. Yhtiö tarjoaa Säästöpankeille räätälöidyt vakuutuspalvelut ns. white label -mallin mukaisesti, ja Säästöpankit myyvät vakuutukset oman brändinsä mukaisella Säästöpankin vakuutukset -nimellä. Valikoimaan kuuluvat kaikki tavallisimmat henkilöasiakkaan tarvitsemat vahinkovakuutuspalvelut, kuten koti-, ajoneuvo-, vene-, matka- ja tapaturmavakuutukset. Uuden vakuutuspalvelun toiminta alkaa keväällä 2013. Säästöpankkien vakuutusyhteistyö Lähivakuutuksen kanssa päättyi alkuvuodesta 2012, kun Lähivakuutus ja Tapiola yhdistyivät.

### **Yhteistyö Aktia Hypoteekkipankki Oyj:n kanssa**

Säästöpankit ovat välittäneet Aktia Hypoteekkipankin kiinnitysluottoja vuodesta 2005 lähtien ja omistavat pankin osakkeista 37,2 prosenttia. Vuoden 2012 lopussa Aktia Hypoteekkipankin 3,9 miljardin euron lainakanta sisälsi runsaat 50 000 asuntolainaa. Säästöpankkien välittämien asuntolainojen osuus koko lainakannasta oli 36,8 prosenttia (1,4 miljardia euroa). Aktia Hypoteekkipankin hallitus päätti 11.9.2012 pidetyssä kokouksessaan, että pankki keskittyy jatkossa

huolehtimaan olemassa olevasta lainakannasta sekä sen jälleenerahoituksesta ja asuntolainojen uuslainananto ohjataan omistajapankkien omiin toimintoihin. Hypoteekkipankki ei ole myöntänyt uusia asuntoluottoja lokakuun 2012 jälkeen.

### **Omien keskusluottolaitospalvelujen rakentaminen**

Säästöpankkien yhteistyökumppani Aktia ilmoitti tammikuun 2013 lopussa päättävänsä Säästöpankkien ja POP Pankkien keskusluottolaitospalvelut vuoden 2015 alussa. Oman keskusluottolaitospalvelun rakentaminen on aloitettu ja se valmistuu siirtymäkauden aikana vuoden 2015 alkuun mennessä. Aktian päätöksellä ei ole vaikutusta Säästöpankkien toimintaan tai asiakkaille tarjottaviin palveluihin.

### **Hallituksen esitys voitonjakokelpoisten varojen käytöstä**

Etelä-Karjalan Säästöpankin voitonjakokelpoiset varat ovat 84 324 642,93 euroa, josta tilikauden voitto on 5 872 972,78 euroa.

Hallitus ehdottaa isäntien kokoukselle, että tilikauden voitto 5 872 972,78 euroa siirretään vapaan oman pääoman rahastoon.



## Tunnuslukujen laskentakaavat

### Kulu-tuotto -suhde, %

Hallintokulut + poistot ja arvonalentumiset aineellisista ja aineettomista  
 hyödykkeistä + liiketoiminnan muut kulut x 100  
 Korkokate + tuotot oman pääoman ehtoisista sijoituksista + nettopalkkiotuotot  
 + arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan nettotuotot + myytävissä olevien  
 rahoitusvarojen nettotuotot + suojauslaskennan nettotulos + sijoituskiinteistöjen  
 nettotuotot + liiketoiminnan muut tuotot + osuus osakkuusyritysten tuloksesta

### Koko pääoman tuotto (ROA)

$\frac{\text{Liikevoitto/-tappio} - \text{Tuloverot}}{\text{Taseen loppusumma keskimäärin (vuoden alun ja lopun keskiarvo)}} * 100$

### Omavaraisuusaste

$\frac{\text{Oma pääoma ja vähemmistön osuus} + \text{Tilinpäätössiirtojen kertymä laskennallisella verovelalla vähennettynä}}{\text{Taseen loppusumma}} * 100$

### Vakavaraisuussuhde

$\frac{\text{Omat varat yhteensä}}{\text{Omien varojen vähimmäisvaatimus yhteensä}} * 8 \%$

### Ensisijaisten omien varojen suhde riskipainotettuihin eriin

$\frac{\text{Ensisijaiset omat varat yhteensä}}{\text{Omien varojen vähimmäisvaatimus yhteensä}} * 8 \%$

# Tilinpäätös

## Etelä-Karjalan Säästöpankin tuloslaskelma

		1.1. - 31.12.2012 eur	1.1. - 31.12.2011 eur
Korkotuotot	(1.1)	16 210 153,49	16 531 868,79
Korkokulut	(1.1)	-3 444 793,42	-3 701 296,97
<b>KORKOKATE</b>		<hr/> 12 765 360,07	<hr/> 12 830 571,82
Tuotot oman pääoman ehtoista sijoituksista	(1.2)	598 665,06	445 263,38
Palkkiotuotot	(1.3)	5 168 643,31	4 689 050,64
Palkkiokulut	(1.3)	-773 351,15	-817 594,51
Arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan nettotuotot	(1.4)	-185 343,23	-614 163,73
Myytävissä olevien rahoitusvarojen nettotuotot	(1.5)	-1 230 669,46	520 569,31
Sijoituskiinteistöjen nettotuotot	(1.6)	642 643,39	694 623,51
Liiketoiminnan muut tuotot	(1.7)	284 511,15	177 828,10
Hallintokulut		-8 295 890,79	-8 022 848,78
Henkilöstökulut	(1.8)	-4 168 374,97	-4 095 178,21
Muut hallintokulut	(1.9)	-4 127 515,82	-3 927 670,57
Poistot ja arvonalentumiset aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	(1.10)	-227 281,03	-323 498,40
Liiketoiminnan muut kulut	(1.7)	-1 514 344,65	-1 458 059,57
Arvonalentumistappiot luotoista ja muista saamisista	(1.11)	-157 956,63	-591 800,65
<b>LIIKEVOITTO</b>		<hr/> 7 074 986,04	<hr/> 7 529 941,12
Tilinpäätössiirrot		661 158,32	-139 491,04
Tuloverot		-1 863 171,58	-1 950 113,18
<b>VARSAISEN TOIMINNAN VOITTO(TAPPIO) VEROJEN JÄLKEEN</b>		<hr/> 5 872 972,78	<hr/> 5 440 336,90
<b>TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)</b>		<hr/> <hr/> 5 872 972,78	<hr/> <hr/> 5 440 336,90

## Etelä-Karjalan Säästöpankin tase

### VASTAAVAA

		<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
		<b>eur</b>	<b>eur</b>
<b>Käteiset varat</b>		2 764 694,29	1 985 243,05
<b>Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat saamistodistukset</b>		0,00	1 987 820,41
<b>Saamiset luottolaitoksilta</b>	<b>(2.1)</b>	70 810 569,36	103 429 482,52
<b>Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä</b>	<b>(2.2)</b>	456 027 837,96	441 124 953,63
<b>Saamistodistukset</b>	<b>(2.3)</b>	30 772 519,53	15 862 348,02
Muilta		30 772 519,53	15 862 348,02
<b>Osakkeet ja osuudet</b>	<b>(2.4)</b>	19 519 804,11	19 177 923,97
<b>Johdannaissopimukset</b>	<b>(2.5)</b>	4 402 730,53	4 319 871,87
<b>Aineettomat hyödykkeet</b>	<b>(2.7)</b>	599 736,81	53 484,42
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>		18 820 459,04	18 763 129,41
Sijoituskiinteistöt ja sijoituskiinteistöosakkeet ja -osuudet	<b>(2.8)</b>	12 111 272,87	11 770 766,39
Muut kiinteistöt ja kiinteistöyhteisöjen osakkeet ja osuudet	<b>(2.8)</b>	6 255 294,59	6 586 018,68
Muut aineelliset hyödykkeet		453 891,58	406 344,34
<b>Muut varat</b>	<b>(2.10)</b>	90 149,84	82 109,51
<b>Siirtosaamiset ja maksetut ennakot</b>	<b>(2.11)</b>	1 348 502,61	1 660 359,81
<b>Laskennalliset verosaamiset</b>	<b>(2.16)</b>	559 865,66	675 595,97
<b>VASTAAVAA YHTEENSA</b>		<u>605 716 869,74</u>	<u>609 122 322,59</u>

**VASTATTAVAA**

		<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
		<b>eur</b>	<b>eur</b>
<b>VIERAS PAAOMA</b>			
<b>Velat luottolaitoksille</b>	<b>(2.12)</b>	255 453,12	197 175,88
<b>Velat yleisölle ja julkisyhteisöille</b>	<b>(2.13)</b>	474 152 572,71	485 416 246,68
Talletukset		473 674 563,71	484 829 653,27
Muut velat		478 009,00	586 593,41
<b>Muut velat</b>	<b>(2.14)</b>	5 037 947,42	4 355 726,42
<b>Siirtovelat ja saadut ennakot</b>	<b>(2.15)</b>	2 230 512,45	2 042 235,09
<b>Laskennalliset verovelat</b>	<b>(2.16)</b>	1 104 896,99	971 450,27
<b>VIERAS PAAOMA YHTEENSA</b>		<u>482 781 382,69</u>	<u>492 982 834,34</u>
<b>TILINPAATOSSIIRTOJEN KERTYMA</b>			
<b>Poistoero</b>		0,00	0,00
<b>Vapaaehtoiset varaukset</b>		18 226 385,26	18 887 543,58
<b>TILINPAATOSSIIRTOJEN KERTYMA YHTEENSA</b>		<u>18 226 385,26</u>	<u>18 887 543,58</u>
<b>OMA PÄÄOMA</b>	<b>(2.20)</b>		
<b>Peruspääoma</b>		2 000,00	2 000,00
<b>Muut sidotut rahastot</b>		20 382 458,86	18 798 274,52
Vararahasto		17 886 560,23	17 886 560,23
Käyvän arvon rahasto		2 495 898,63	911 714,29
<b>Vapaat rahastot</b>		77 894 188,62	72 453 851,72
Muut rahastot		77 894 188,62	72 453 851,72
<b>Edellisten tilikausien voitto (tappio)</b>		557 481,53	557 481,53
<b>Tilikauden voitto (tappio)</b>		5 872 972,78	5 440 336,90
<b>OMA PAAOMA YHTEENSA</b>		<u>104 709 101,79</u>	<u>97 251 944,67</u>
<b>VASTATTAVAA YHTEENSA</b>		<u><u>605 716 869,74</u></u>	<u><u>609 122 322,59</u></u>

**TASEEN ULKOPUOLISET SITOUKUKSET**

		<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
		<b>eur</b>	<b>eur</b>
<b>Asiakkaan puolesta kolmannen hyväksi annetut sitoumukset</b>		15 633 681,26	15 340 056,34
Takaukset ja pantit		9 856 124,36	9 868 179,96
Muut		5 777 556,90	5 471 876,38
<b>Asiakkaan hyväksi annetut peruuttamattomat sitoumukset</b>		16 323 532,05	13 463 794,05
Muut		16 323 532,05	13 463 794,05

## Etelä-Karjalan Säästöpankin rahoituslaskelma

	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
	eur	eur
<b>Liiketoiminnan rahavirta</b>		
Varsinaisen toiminnan voitto verojen jälkeen	5 872 972,78	5 440 336,90
Tilikauden oikaisut	1 335 039,68	3 165 969,93
<b>Liiketoiminnan varojen lisäys (-) tai vähennys (+)</b>	<b>4 980 832,32</b>	<b>-19 662 342,94</b>
Saamistodistukset	-12 805 554,53	-3 038 842,33
Saamiset luottolaitoksilta	30 416 868,00	-28 921 547,00
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöltä	-14 902 884,33	18 677 423,55
Osakkeet ja osuudet	1 828 586,31	-6 229 431,35
Muut varat	443 816,87	-149 945,81
<b>Liiketoiminnan velkojen lisäys (+) tai vähennys (-)</b>	<b>-10 620 780,76</b>	<b>10 926 699,51</b>
Velat luottolaitoksille	58 277,24	-160 205,74
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	-11 263 673,97	10 073 449,32
Muut velat	584 615,97	1 013 455,93
Maksetut tuloverot	-1 842 185,21	-1 259 643,39
<b>Liiketoiminnan rahavirta yhteensä</b>	<b>-274 121,19</b>	<b>-1 388 979,99</b>
<b>Investointien rahavirta</b>		
Investoinnit osakkeisiin ja osuuksiin, lisäykset	-228 052,08	-626 604,00
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-1 121 719,65	-466 117,15
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutukset	201 299,00	148 912,14
<b>Investointien rahavirta yhteensä</b>	<b>-1 148 472,73</b>	<b>-943 809,01</b>
<b>Rahoituksen rahavirta yhteensä</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Rahavarojen nettomuutos</b>	<b>-1 422 593,92</b>	<b>-2 332 789,00</b>
Rahavarat tilikauden alussa	9 129 005,57	11 461 794,57
Rahavarat tilikauden lopussa	7 706 411,65	9 129 005,57
<b>Rahavarat muodostuvat seuraavista tase-eristä:</b>		
Käteiset varat	2 764 694,29	1 985 243,05
Vaadittaessa maksettavat saamiset luottolaitoksilta	4 941 717,36	7 143 762,52
<b>Yhteensä</b>	<b>7 706 411,65</b>	<b>9 129 005,57</b>
<b>Lisätiedot rahoituslaskelmaan:</b>		
Saadut korot	16 623 563,20	16 246 793,67
Maksetut korot	3 648 463,14	3 423 198,47
Saadut osingot	598 665,06	445 263,38
<b>Tilikauden oikaisut:</b>		
Tilinpäätössiirrot	-661 158,32	139 491,04
Tuloslaskelman verot	1 863 171,58	1 950 113,18
Käyvän arvon muutokset	0,00	160 363,89
Poistot ja arvonalentumiset aineettomista ja aineellisista h	378 573,13	371 278,23
Muut oikaisut	-245 546,71	544 723,59
<b>Yhteensä</b>	<b>1 335 039,68</b>	<b>3 165 969,93</b>

## Liitetiedot

### Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Pankin tilinpäätös on laadittu kirjanpito- ja luottolaitoslain säännösten, valtiovarainministeriön luottolaitoksen tilinpäätöksestä ja konsernitilinpäätöksestä antaman asetuksen (150/2007) sekä Rahoitustarkastuksen tilinpäätösstandardin 3.1 mukaisesti.

### Konsernitilinpäätös

Pankin tytäryritykset ovat kiinteistöyhtiöitä eikä pankilla ole osakkuus- eikä yhteisyrityksiä. Luottolaitoslain 155 §:n perusteella tytär-, osakkuus- ja yhteisyritykset, joiden taseen loppusumma on alle yksi prosentti emopankin taseen loppusummasta ja vähemmän kuin 10 miljoonaa euroa, voidaan jättää konsernitilinpäätöksen ulkopuolelle. Tytäryrityksillä ei ole olennaista vaikutusta konsernin tulokseen eikä taseeseen, joten pankin tilinpäätös antaa oikean ja riittävän kuvan konsernin toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

### Rahoitusinstrumentit

#### Luokittelu

Rahoitusvarat on tilinpäätöksessä luokiteltu Rahoitustarkastuksen tilinpäätösstandardin 3.1 mukaisesti neljään arvostusluokkaan:

- Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat
- Myytävissä olevat rahoitusvarat
- Eräpäivään asti pidettävät sijoitukset
- Lainat ja muut saamiset.

Pankilla ei ole käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavia rahoitusvaroja.

Eräpäivään asti pidettäviin sijoituksiin on luokiteltu saamistodistukset, joihin liittyvät maksusuoritukset ovat kiinteitä tai määritettävissä olevia, jotka erääntyvät määrättyinä päivinä ja jotka pankilla on vakaa aikomus ja kyky pitää eräpäivään asti.

Lainat ja muut saamiset ryhmään on luokiteltu saamiset, joihin liittyvät maksut ovat kiinteitä tai määritettävissä olevia eikä niitä noteerata julkisesti toimivilla markkinoilla.

Myytavissä oleviin rahoitusvaroihin on luokiteltu rahoitusvarat, joita ei ole luokiteltu edellä kuvattuihin arvostusluokkiin.

Rahoitusvarojen ostot ja myynnit on kirjattu kirjanpitoon kaupantekopäivän mukaisesti ja ne sisältyvät tase-eriin Saamistodistukset ja Osakkeet ja osuudet.

Rahoitusvelat jaetaan kahteen arvostusluokkaan:

- Kaupankäyntitarkoituksessa pidettäviin rahoitusvelkoihin
- Muihin rahoitusvelkoihin.

Pankilla ei ole kaupankäyntitarkoituksessa pidettäviä rahoitusvelkoja. Kaikki rahoitusvelat on siten luokiteltu Muihin rahoitusvelkoihin.

#### Arvostaminen

Rahoitusvarat on merkitty taseeseen joko käypään arvoon tai jaksotettuun hankintamenoön. Johdannaissopimuksia lukuun ottamatta rahoitusvelat on merkitty taseeseen jaksotettuun hankintamenoön.

Myytavissä olevat rahoitusvarat on arvostettu käypään arvoon. Niiden käyvän arvon muutokset laskennallisilla veroilla oikaistuna on kirjattu omaan pääomaan muodostettuun käyvän arvon rahastoon. Ulkomaan rahan määräisistä eristä johtuvia kurssivoittoja ja -tappioita ei kirjata käyvän arvon rahastoon vaan suoraan tulokseen. Käyvän arvon rahastoon kertynyt arvonmuutos kirjataan tulokseen, kun myytävissä oleviin rahoitusvaroihin kuuluva omaisuuserä myydään tai muuten kirjataan pois taseesta.

Julkisesti noteerattujen osakkeiden käypänä arvona on pidetty vuoden viimeistä ostokurssia. Muiden kuin julkisesti noteerattujen osakkeiden käypänä arvona on pidetty niiden hankintamenoa silloin, kuin käypää arvoa ei ole voitu luotettavasti määrittää. Saamistodistusten käypänä arvona on pidetty vuoden viimeistä ostokurssia, jos saamistodistuksella on julkinen hintanoteeraus tai sen puuttuessa saatavan pääoma- ja korkovirran markkinakorolla diskontattua nykyarvoa tai arvoa, joka on laskettu muuta yleisesti hyväksytyä arvostusmallia tai –menetelmää käyttäen.

Eräpäivään asti pidettävät sijoitukset sekä lainat ja muut saamiset on arvostettu jaksotettuun hankintamenoön tai arvonalentumistappiolla vähennettyyn hankintamenoön, jos arvonalentumisesta on ollut objektiivista näyttöä.

Tytär- ja omistusyhteisyritysten osakkeet ja osuudet on kirjattu hankintamenoön tai arvonalentumistappiolla vähennettyyn hankintamenoön, jos arvonalentumisen on todettu olevan merkittävä tai pitkäaikainen

### **Johdannaissopimukset ja suojauslaskenta**

Johdannaissopimukset on tilinpäätöksessä arvostettu käypään arvoon ja arvonmuutokset on kirjattu taseeseen ja tuloslaskelmaan.

Pankki suojaa korkoriskiään tulevan korkovirran muutoksilta ja soveltaa siihen rahavirran suojausta. Suojauksen kohteena on vaihtuvakorkoisen antolainauksen tuleva korkovirta. Rahavirtaa suojaavien johdannaisten käyvän arvon muutoksen tehokas osuus on kirjattu laskennallisilla veroilla oikaistuna omassa pääomassa olevaan käyvän arvon rahastoon. Käyvän arvon muutoksen tehoton osuus on kirjattu suoraan tuloslaskelman erään Arvopaperikaupan nettotuotot. Suojaavien johdannaisten korot sisältyvät korkotuottoihin.

Suojaavan johdannaisten arvostamisesta käyvän arvon rahastoon kertynyt arvonmuutos kirjataan tulokseen suojatun rahavirran oikaisuksi sitä mukaa, kun suojattu rahavirta tuloutuu. Rahavirtaa suojaattaessa suojattavaa kohdetta ei arvosteta käypään arvoon.

### **Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet**

Kiinteistöt ja kiinteistöyhteisöjen osakkeet on jaettu käyttötarkoituksen perusteella omassa käytössä oleviin kiinteistöihin ja sijoituskiinteistöihin.

Kiinteistöt on merkitty taseeseen suunnitelman mukaisilla poistoilla vähennetyn hankintameno määräisinä. Kiinteistöyhteisöjen osakkeet ja osuudet on merkitty taseeseen hankintamenoön. Pankki ei sovelta luottolaitoslain 153 §:n mahdollisuutta arvostaa sijoituskiinteistöt käypään arvoon.

Omassa käytössä olevien kiinteistöjen ja kiinteistöyhteisöjen osakkeiden ja osuuksien tasearvot perustuvat hyödykkeiden arvoon suhteessa varsinaisen liiketoiminnan tulonodotuksiin.

Sijoituskiinteistöjen ja kiinteistöyhteisöjen osakkeiden kirjanpitoarvon ja sitä pysyvästi alemman todennäköisen luovutushinnan ero, mikäli se on olennainen, on kirjattu arvonalentumistappiona kuluksi sijoituskiinteistöjen nettotuottoihin. Mahdolliset arvonalentumisten peruutukset kirjataan saman erän oikaisuksi.

Pankin keskeiset sijoituskiinteistökohteet on arvioitu kiinteistökohtaisesti tuottoarvomenetelmää käyttäen. Kauppahintamenetelmää on käytetty etupäässä asuntojen ja maa-alueiden arvioinnissa. Tuottoarvomenetelmän arviot perustuvat kiinteistökohteesta saatavissa olevan nettovuokratuoton määrään ja kiinteistömarkkinoiden tuottovaateeseen. Sijoituskiinteistöjen käyvät arvot on ilmoitettu liitetiedossa 2.8

Eräisiin kiinteistöihin ja kiinteistöyhteisöjen osakkeisiin on aikaisempina vuosina tehty asiantuntijoiden arvioihin perustuvia ja Rahoitustarkastuksen hyväksymiä arvonorotuksia. Mikäli arvonorotetun omaisuuden arvo on alentunut alle kirjanpitoarvon tai jos omaisuus tai osa siitä on luovutettu tai tuhoutunut, arvonorotusta on peruutettu vastaavasti. Arvonorotuksista ei tehdä poistoja. Arvonorotuksista ei ole kirjattu laskennallista verovelkaa. Jos laskennallinen verovelka on olennainen, se ilmoitetaan liitetietona.

## **Tilinpäätössiirtojen kertymä**

### Vapaaehtoiset varaukset

Vapaaehtoisia varauksia, mm. luottotappiovarauksia, käytetään pankin tilinpäätös- ja verosuunnittelussa. Vapaaehtoisten varausten määrä tai muutos eivät siten kuvaa pankin riskejä.

Pankin tilinpäätöksessä tilinpäätössiirtojen kertymä esitetään siihen liittyvää verovelkaa vähentämättä.

## **Taseen ulkopuoliset sitoumukset**

Taseen ulkopuolisina sitoumuksina esitetään asiakkaan puolesta kolmannen hyväksi annetut sitoumukset ja asiakkaan hyväksi annetut peruuttamattomat sitoumukset.

Asiakkaan puolesta kolmannen hyväksi annettuja sitoumuksia ovat mm. takaukset ja niihin rinnastettavat takuusitoumukset. Sitoumukset esitetään sen määräisenä, mitä takaus tai takuusitoumus tilinpäätöshetkellä enintään vastaa.

Asiakkaan hyväksi annettuja peruuttamattomia sitoumuksia ovat mm. sitovat luottolupaukset, myönnetty nostamattomat luotot sekä käyttämättömät luottolimiitit. Sitoumukset esitetään sen määräisinä, mitä niiden perusteella tilinpäätöshetkellä enintään voidaan joutua maksamaan.

## **Korkotuotot ja –kulut**

Korkotuottoihin ja –kuluihin on kirjattu kaikki korollisista varoista ja veloista aiheutuvat korkotuotot ja -kulut. Korot on kirjattu suoriteperusteella lukuun ottamatta viivästyskorjoja, jotka on kirjattu, kun maksu on saatu. Korot on jaksotettu efektiivisen koron menetelmää käyttäen.

Korkotuottoina tai –kuluina on käsitelty myös saamisten ja velkojen hankintahinnan ja nimellisarvon erotus, joka on jaksotettu saamisen tai velan juoksuajalle efektiivisen koron menetelmällä. Vastaerä on kirjattu saamisen tai velan muutokseksi.

Korkotuottoa on kerrytetty myös arvoltaan alentuneen saamisen kirjanpidossa jäljellä olevalle saldolle sopimuksen alkuperäisellä efektiivisellä korolla.

## **Rahoitusvarojen arvonalentumistappiot**

### Lainat ja muut saamiset



Arvon alentumistappioihin on kirjattu arvonalentumiset lainoista ja muista saamisista, kun on ollut objektiivista näyttöä siitä, että lainan tai muun saamisen pääomasta tai koroista ei saada suoritusta eikä saamisen vakuus riitä kattamaan sen määrää. Objektiivisen näytön arviointi perustuu asiakkaan maksukyvyttömyyden ja vakuuden riittävyyden arviointiin. Arvon alentumista kirjattaessa vakuus on arvostettu määrään, joka siitä todennäköisesti odotetaan saatavan realisoitihetkellä. Arvon alentumistappion määrä on määritetty saamisen kirjanpitoarvon ja arvioitujen, saamisesta kerrytettävissä olevien tulevien rahavirtojen nykyarvon erotuksena ottaen huomioon vakuuden käypä arvo. Diskonttauskorkona on käytetty saamisen alkuperäistä efektiivistä korkoa.

Lainat ja muut saamiset on luokiteltu ryhmiin, joiden arvonalentumistappioiden tarvetta on arvioitu ryhmäkohtaisesti. Saamisryhmät on luokiteltu samankaltaisten luottoriskiominaisuuksien perusteella, jotta kyettäisiin arvioimaan ryhmäkohtaisten arvonalentumisten tarvetta niistä saamisista, joista ei ole vielä tunnistettu yksittäiseen saamiseen kohdistuvaa arvonalennusperustetta.

#### Eräpäivään asti pidettävät sijoitukset

Mikäli tilinpäätöspäivänä on havaittu objektiivista näyttöä siitä, että eräpäivään asti pidettäviin sijoituksiin luokitellun saamistodistuksen arvo on saattanut alentua, saamistodistukselle on tehty arvonalentumistarkastelu.

Jos tarkastelussa on havaittu arvon alentuneen, esim. liikkeeseenlaskijan luottoriski on kasvanut, arvon arvonalennus on kirjattu tulosvaikutteisesti erään Muiden rahoitusvarojen arvonalentumistappiot. Arvon alentumistappion määrä on määritetty saamisen kirjanpitoarvon ja arvioitujen, saamisesta kerrytettävissä olevien tulevien rahavirtojen nykyarvon erotuksena. Diskonttauskorkona on käytetty saamisen alkuperäistä efektiivistä korkoa.

#### Myytavissä olevat rahoitusvarat

Mikäli tilinpäätöspäivänä on havaittu objektiivista näyttöä siitä, että myytävissä oleviin rahoitusvaroihin luokitellun arvopaperin arvo on saattanut alentua, arvopaperille on tehty arvonalentumistarkastelu. Jos tarkastelussa on havaittu arvon alentuneen, esim. liikkeeseenlaskijan luottoriski on kasvanut tai osakkeen arvo on laskenut merkittävästi tai pitkäaikaisesti alle hankintamenon ja pankki arvioi, että se ei saa sijoittamiaan varoja takaisin, käyvän arvon rahastoon kertynyt tappio on kirjattu tulosvaikutteisesti erään Myytävissä olevien rahoitusvarojen nettotuotot.

Saamistodistusten osalta arvonalentumistappion määrä on määritetty saamisen kirjanpitoarvon ja arvioitujen, saamisesta kerrytettävissä olevien tulevien rahavirtojen nykyarvon erotuksena. Diskonttauskorkona on käytetty saamisen alkuperäistä efektiivistä korkoa. Saamistodistusten arvonalentumistappion peruuntuminen kirjataan tulosvaikutteisesti. Osakkeiden ja osuuksien arvonalentumistappion määrää on arvioitu niiden kirjanpitoarvon ja sen arvon, jonka pankki arvioi jäävän saamatta, erotuksena. Osakkeiden tai osuuksien arvonalentumistappiota ei voida peruuttaa tulosvaikutteisesti, vaan arvonmuutos kirjataan käyvän arvon rahastoon.

#### **Poistoperiaatteet**

Rakennusten ja muiden kuluviene aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden hankintamenot poistetaan taloudellisen pitoajan perusteella ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaan tasapoistoin. Poistoajat ovat rakennusten ja rakennelmien osalta 40 vuotta ja koneiden ja kaluston osalta 3-8 vuotta. Maa-alueista ei tehdä poistoja.

Tietokoneohjelmistojen kehittämismenot sekä lisenssit aktivoidaan Aineettomiin oikeuksiin ja poistetaan 3-5 vuodessa. Pitkävaikutteiset menot poistetaan vaikutusaikanaan 5-10 vuodessa.

#### **Muut kuin varsinaisen toiminnan tuotot ja kulut sekä pakolliset varaukset**

Pankissa eikä konsernissa ole kirjattu pakollisia varauksia eikä muita kuin varsinaisen toiminnan tuottoja ja kuluja.

### **Verot**

Pankin tilinpäätöksessä tuloverot on kirjattu verotettavan tulon perusteella laskettuna. Käyvän arvon rahastoon sisältyvästä positiivisesta arvonmuutoksesta on taseeseen merkitty laskennallinen verovelka ja negatiivisesta arvonmuutoksesta laskennallinen verosaaminen. Lisäksi käyvän arvon rahastosta tulokseen siirretystä negatiivisesta arvonmuutoksesta on kirjattu laskennallinen verosaaminen. Muita laskennallisia veroja ei ole kirjattu.

### **Rahavarat**

Rahoituslaskelman rahavarat koostuvat käteisistä varoista ja vaadittaessa maksettavista saamisista luottolaitoksilta. Rahoituslaskelma on laadittu epäsuoraa menetelmää käyttäen.

## Muut liitetiedot

### LIITETIEDOT

#### TULOSLASKELMAA KOSKEVAT LI- ITETIEDOT

##### 1.1 Korkotuotot ja -kulut

	2012	2011
<b>Korkotuotot</b>		
Saamisista luottolaitoksilta	1 137 857,26	1 080 955,13
Saamisista yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	12 325 407,80	13 249 742,59
Saamistodistuksista	399 458,36	601 804,31
Johdannaissopimuksista	2 346 921,00	1 596 859,17
Muut korkotuotot	509,07	2 507,59
Yhteensä	16 210 153,49	16 531 868,79
Korkotuotot arvoltaan alentuneista luotoista ja muista saamisista	15 011,37	14 428,52
<b>Korkokulut</b>		
Veloista luottolaitoksille	-302,87	-15 208,00
Veloista yleisölle ja julkisyhteisöille	-3 435 601,83	-3 685 313,24
Muut korkokulut	-8 888,72	-775,73
Yhteensä	-3 444 793,42	-3 701 296,97

##### 1.2 Tuotot oman pääoman ehtoista sijoituksista

	2012	2011
Myytävässä olevista rahoitusvaroista	598 665,06	445 263,38
Yhteensä	598 665,06	445 263,38

##### 1.3 Palkkiotuotot ja -kulut

	2012	2011
<b>Palkkiotuotot</b>		
Luotonannosta	1 117 401,90	917 279,89
Ottolainauksesta	17 815,25	12 132,10
Maksuliikenteestä	2 536 720,57	2 411 674,39
OmaisuuDENhoidosta	392 676,43	373 463,62

Välitetystä toiminnasta	919 941,34	800 671,56
Takausten myöntämisestä	53 629,55	50 211,95
Muut palkkiotuotot	130 458,27	123 617,13
<b>Yhteensä</b>	<b>5 168 643,31</b>	<b>4 689 050,64</b>

**Palkkiokulut**

Maksetut toimitusmaksut	-163 039,53	-174 668,75
Muut	-610 311,62	-642 925,76
<b>Yhteensä</b>	<b>-773 351,15</b>	<b>-817 594,51</b>

**1.4 Arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan nettotuotot**

	2012		
	Myyntivoitot ja -tappiot(netto)	Käyvän arvon muutokset(netto)	Yhteensä
Muista	0,00	-185 343,23	-185 343,23
Arvopaperikaupan nettotuotot yhteensä	0,00	-185 343,23	-185 343,23
Tuloslaskelmaerä yhteensä	0,00	-185 343,23	-185 343,23

**Arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan nettotuotot**

	2011		
	Myyntivoitot ja -tappiot(netto)	Käyvän arvon muutokset(netto)	Yhteensä
Muista	0,00	-614 163,73	-614 163,73
Arvopaperikaupan nettotuotot yhteensä	0,00	-614 163,73	-614 163,73
Tuloslaskelmaerä yhteensä	0,00	-614 163,73	-614 163,73

**1.5 Myytävissä olevien rahoitusvarojen nettotuotot**

	2012			
	Myyntivoitot ja -tappiot(netto)	Arvon alentumiset	Siirrot käyvän arvon rahastosta	Yhteensä
Saamistodistuksista	0,00	0,00	0,00	0,00
Osakkeista ja osuuksista	24 480,68	-1 081 208,24	-173 941,90	-1 230 669,46
<b>Yhteensä</b>	<b>24 480,68</b>	<b>-1 081 208,24</b>	<b>-173 941,90</b>	<b>-1 230 669,46</b>

**Myytävissä olevien rahoitusvarojen nettotuotot**

2011

	<b>Myyntivoitot ja - tappiot(netto)</b>	<b>Arvonalentumiset</b>	<b>Siirrot käyvän arvon rahastos- ta</b>	<b>Yhteensä</b>
Saamistodistuksista	360 464,00	0,00	-575 315,11	-214 851,11
Osakkeista ja osuuksista	-78 008,17	0,00	813 428,59	735 420,42
Yhteensä	282 455,83	0,00	238 113,48	520 569,31

### 1.6 Sijoituskiinteistöjen net- tutuotot

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Vuokratuotot	1 445 068,70	1 396 991,19
Vuokrakulut	0,00	-629,38
Suunnitelman mukaiset poistot	-151 292,10	-47 779,83
Myyntivoitot ja -tappiot (netto)	4 600,00	47 002,36
Muut tuotot	8 521,51	17 243,79
Muut kulut	-664 254,72	-718 204,62
Yhteensä	642 643,39	694 623,51

### 1.7 Liiketoiminnan muut tuo- tot ja kulut

<b>Liiketoiminnan muut tuotot</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Vuokratuotot omassa käytössä olevasta kiinteistöomaisuudesta	117 277,58	47 653,67
Muut tuotot	167 233,57	130 174,43
Yhteensä	284 511,15	177 828,10

<b>Liiketoiminnan muut kulut</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Vuokrakulut	-213 004,08	-144 845,08
Kulut omassa käytössä olevasta kiinteistöomaisuudesta	-533 226,74	-543 502,14
Muut kulut	-768 113,83	-769 712,35
Yhteensä	-1 514 344,65	-1 458 059,57

### 1.8 Henkilöstökulut

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Palkat ja palkkiot	-3 376 978,38	-3 414 059,88
Henkilösivukulut	-791 396,59	-681 118,33
Eläkekulut	-654 967,87	-539 490,35
Muut henkilösivukulut	-136 428,72	-141 627,98
Yhteensä	-4 168 374,97	-4 095 178,21

**1.9 Muut hallintokulut**

	2012	2011
Muut henkilöstökulut	-309 137,39	-327 378,46
Toimistokulut	-355 374,05	-298 985,29
Atk-kulut	-2 576 641,48	-2 356 999,03
Yhteyskulut	-360 480,58	-379 825,63
Edustus- ja markkinointikulut	-525 882,32	-564 482,16
Yhteensä	-4 127 515,82	-3 927 670,57

**1.10 Poistot ja arvonalentumiset aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä**

	2012	2011
<b>Suunnitelman mukaiset poistot</b>	-227 281,03	-323 498,40
Aineelliset hyödykkeet	-208 032,04	-322 841,64
Aineettomat hyödykkeet	-19 248,99	-656,76
Yhteensä	-227 281,03	-323 498,40

**1.11 Arvonalentumistappiot luotoista ja muista sitoumuksista sekä muista rahoitusvaroista**

	2012	2011
<b>Arvonalentumistappiot luotoista ja muista sitoumuksista</b>		
<b>Saamisista yleisöltä ja julkisyhteisöiltä</b>	-157 956,63	-591 800,65
Sopimuskohtaiset arvonalentumistappiot	-257 388,98	-818 153,38
Ryhmäkohtaiset arvonalentumistappiot	-100 000,00	-300 000,00
Arvonalentumisten peruutukset ja palautukset (-)	199 432,35	526 352,73
Arvonalentumistappiot luotoista ja muista sitoumuksista yhteensä	-157 956,63	-591 800,65
<b>Arvonalentumistappiot rahoitusvaroista yhteensä</b>	-157 956,63	-591 800,65

**1.12 Tuotot liiketoiminta-alueittain ja markkina-alueittain**

	2012	2011
Pankkitoiminnan tuotot	18 043 810,29	18 743 743,03

Tuottojen, liikevoiton, varojen ja velkojen jakautumista liiketoiminta-alueittain ei ole ilmoitettu, koska jaolla ei ole olennaista merkitystä.

Pankki harjoittaa liiketoimintaa vain Suomessa.

Tuotot on esitetty eliminoimattomina

## TASETTA KOSKEVAT LIITETIEDOT

### 2.1 Saamiset luottolaitoksilta

	2012	2011
<b>Vaadittaessa maksettavat</b>	4 941 717,36	7 143 762,52
Kotimaisilta luottolaitoksilta	4 941 717,36	7 143 762,52
<b>Muut</b>	65 868 852,00	96 285 720,00
Kotimaisilta luottolaitoksilta	65 868 852,00	96 285 720,00
Yhteensä	70 810 569,36	103 429 482,52

Erään Muut sisältyy pankin Aktia Hypoteekkipankki Oy:lle antama

pitkäaikainen, vakuudeton seniorluotto liittyen välitettyjen

kiinnitysluottojen jälleenrahoitukseen.

### 2.2 Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä

	2012	2011
Yritykset ja asuntoyhteisöt	76 161 368,91	70 483 045,77
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	110 733,95	135 967,74
Julkisyhteisöt	73 215,55	0,00
Kotitaloudet	375 807 904,17	367 746 224,72
Kotitalouksia palvelevat voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	2 929 557,12	2 559 224,09
Ulkomaat	945 058,26	200 491,31
Yhteensä	456 027 837,96	441 124 953,63

### Tilikauden aikana kirjatut arvonalentumistappiot

	2012	2011
Arvonalennustappiot tilikauden alussa	2 484 771,06	1 955 802,14

+ tilikauden aikana kirjatut saamiskohtaiset arvonalentumistappiot	257 388,98	818 153,38
+ tilikauden aikana kirjatut ryhmäkohtaiset arvonalentumistappiot	100 000,00	132 212,29
- tilikauden aikana peruutetut saamiskohtaiset arvonalentumistappiot	-192 925,08	-340 606,24
- tilikauden aikana toteutuneet luottotappiot, joista on aikaisemmin kirjattu saamiskohtainen arvonalentumistappio	-197 974,45	-80 790,51
Arvonalentumistappiot tilikauden lopussa	2 451 260,51	2 484 771,06

### 2.3 Saamistodistukset

	2012		2011	
	Yhteensä	Joista keskuspankkirahoitukseen oikeuttavia saamistodistuksia	Yhteensä	Joista keskuspankkirahoitukseen oikeuttavia saamistodistuksia
<b>Myytävässä olevat saamistodistukset</b>	29 872 519,53	0,00	16 950 168,43	1 987 820,41
Julkisesti noteeratut	2 096 000,00	0,00	0,00	0,00
Muut	27 776 519,53	0,00	16 950 168,43	1 987 820,41
<b>Eräpäivään asti pidettävät saamistodistukset</b>	900 000,00	0,00	900 000,00	0,00
Muut	900 000,00	0,00	900 000,00	0,00
Yhteensä	30 772 519,53	0,00	17 850 168,43	1 987 820,41
- joista saamiset, joilla on huonompi etuoikeus velallisen muilla veloilla	900 000,00	0,00	900 000,00	0,00

### 2.4 Osakkeet ja osuudet

	2012	2011
<b>Myytävässä olevat osakkeet ja osuudet</b>	19 511 394,71	19 169 514,57
Julkisesti noteeratut	9 387 636,96	9 273 808,90
Muut	10 123 757,75	9 895 705,67
Osakkeet ja osuudet yhteensä	19 511 394,71	19 169 514,57
-joista luottolaitoksissa	8 613 073,53	8 260 318,38

**Osakkeet ja osuudet samaan konserniin kuuluvissa yritysissä**



Muissa yrityksissä	8 409,40	8 409,40
Yhteensä	8 409,40	8 409,40

Omistukset on arvostettu hankintamenoon.

## 2.5 Johdannaissopimukset

### Johdannaissopimusten nimellisarvot

Jäljellä oleva maturiteetti	alle 1 vuosi	1 - 5 vuotta	yli 5 vuotta	Yhteensä
Suojaavat johdannaissopimukset	0,00	70 000 000,00	0,00	70 000 000,00
Korkojohdannaiset	0,00	70 000 000,00	0,00	70 000 000,00
Optiosopimukset	0,00	70 000 000,00	0,00	70 000 000,00
Ostetut	0,00	70 000 000,00	0,00	70 000 000,00

### Johdannaissopimusten käyvät arvot

	2012		2011	
	Saamiset	Velat	Saamiset	Velat
Suojaavat johdannaissopimukset	4 402 730,53	0,00	4 319 871,87	0,00
Korkojohdannaiset	4 402 730,53	0,00	4 319 871,87	0,00
Optiosopimukset	4 402 730,53	0,00	4 319 871,87	0,00
Ostetut	4 402 730,53	0,00	4 319 871,87	0,00

## 2.6 Lähipiiritiedot

Lähipiiritiedot esitetään henkilöstöä ja johtoa koskevien liitetietojen yhteydessä. Liitetieto 4.4.

## 2.7 Aineettomat hyödykkeet

	2012	2011
Muut aineettomat hyödykkeet	599 736,81	53 484,42
Yhteensä	599 736,81	53 484,42

## 2.8 Aineelliset hyödykkeet

	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo
<b>Maa- ja vesialueet</b>		
Omassa käytössä	715 547,44	
Sijoituskäytössä	951 593,03	447 634,03
Yhteensä	1 667 140,47	

## Rakennukset

Omassa käytössä	275 124,49	
Sijoituskäytössä	389 307,65	942,10
Yhteensä	664 432,14	

#### **Kiinteistöyhteisöjen osakkeet ja osuudet**

Omassa käytössä	5 264 622,66	
Sijoituskäytössä	10 770 372,19	11 755 861,26
Yhteensä	16 034 994,85	

**Muut aineelliset hyödykkeet** 453 891,58

**Aineelliset hyödykkeet yhteensä** 18 820 459,04

Sijoituskiinteistöt on arvostettu hankintamenoon.

### **2.9 Aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden muutokset tilikauden aikana**

#### **Aineettomat hyödykkeet 2012**

Hankintameno 1.1.	945 919,43
+ tilikauden lisäykset	565 501,38
Hankintameno 31.12.	1 511 420,81
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	-892 435,01
- tilikauden poistot	-19 248,99
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 31.12.	-911 684,00
Kirjanpitoarvo 31.12.	599 736,81
Kirjanpitoarvo 1.1.	53 484,42

#### **Aineelliset hyödykkeet**

2012

	Sijoituskiinteistöt ja sijoituskiinteistö-osakkeet	Muut kiinteistöt ja kiinteistöosakkeet	Muut aineelliset hyödykkeet	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	12 392 182,69	7 700 601,52	2 688 587,63	22 781 371,84
+ tilikauden lisäykset	251 620,47	0,00	211 433,30	463 053,77
- tilikauden vähennykset	-322 920,45	0,00	-88 251,73	-411 172,18

+/- siirrot erien välillä	399 521,44	-399 521,44	0,00	0,00
Hankintameno 31.12.	12 720 404,15	7 301 080,08	2 811 769,20	22 833 253,43
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	-1 476 228,24	-1 579 375,22	-2 282 243,29	-5 337 846,75
+/- vähennyksiin ja siirtoihin kohdistuvat kertyneet poistot	70 412,62	112 943,33	88 251,73	271 607,68
- tilikauden poistot	-58 127,60	-44 145,98	-163 886,06	-266 159,64
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 31.12.	-1 463 943,22	-1 510 577,87	-2 357 877,62	-5 332 398,71
Kertyneet arvonkorotukset 1.1.	854 811,94	464 792,38	0,00	1 319 604,32
Kertyneet arvonkorotukset 31.12.	854 811,94	464 792,38	0,00	1 319 604,32
Kirjanpitoarvo 31.12.	12 111 272,87	6 255 294,59	453 891,58	18 820 459,04
Kirjanpitoarvo 1.1.	11 770 766,39	6 586 019	406 344,34	18 763 129,41

## 2.10 Muut varat

	2012	2011
Maksujenvälityssaamiset	0,00	9 344,90
Muut	90 149,84	72 764,61
Yhteensä	90 149,84	82 109,51

## 2.11 Siirtosaamiset ja maksetut ennakot

	2012	2011
Korot	961 255,55	1 373 037,90
Muut	387 247,06	287 321,91
Yhteensä	1 348 502,61	1 660 359,81

## 2.12 Velat luottolaitoksille

	2012	2011
Luottolaitoksille	255 453,12	197 175,88
Vaadittaessa maksettavat	255 453,12	197 175,88
Yhteensä	255 453,12	197 175,88

## 2.13 Velat yleisölle ja julkisyhteisöille

	2012	2011
Talletukset	473 674 563,71	484 829 653,27
Vaadittaessa maksettavat	374 103 092,34	360 850 862,79
Muut	99 571 471,37	123 978 790,48
Muut velat	478 009,00	586 593,41
Muut	478 009,00	586 593,41
Yhteensä	474 152 572,71	485 416 246,68

**2.14 Muut velat**

	2012	2011
Maksujenvälitysvelat	4 980 383,07	4 326 957,15
Muut	57 564,35	28 769,27
Yhteensä	5 037 947,42	4 355 726,42

**2.15 Siirtovelat ja saadut ennakot**

	2012	2011
Korot	802 382,34	1 005 130,84
Muut	1 428 130,11	1 037 104,25
Yhteensä	2 230 512,45	2 042 235,09

**2.16 Laskennalliset verovelat ja -saamiset**

Laskennalliset verovelat ja -saamiset on kirjattu käyvän arvon rahastoon kirjatuista rahavirtaa suojaavien johdannaisten ja

myytävissä olevien rahoitusvarojen käyvän arvon muutoksista sekä laskennallinen verosaaminen käyvän arvon rahastosta

arvonalentumistappiona tulokseen siirretystä negatiivisesta arvonmuutoksesta. Muilta osin laskennallisia verovelkoja

ja -saamisia ei ole kirjattu pankin taseeseen.

**Laskennalliset verovelat ja -saamiset**

Arvostamisesta johtuvat laskennalliset verosaamiset	559 865,66
Arvostamisesta johtuvat laskennalliset verovelat	1 104 896,99

Arvonkorotusten laskennallista verovelkaa ei ole kirjattu.

Arvonkorotuksilla ei ole vaikutusta tuloverotukseen.

**2.17 Rahoitusvarojen ja velkojen maturiteettijakauma****Rahoitusvarat**

2012			
	alle 3 kk	3 - 12 kk	1 - 5 vuotta

Saamiset luottolaitoksilta	34 571 469,36	29 400 000,00	0,00
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	22 768 381,24	47 926 832,04	173 524 676,40
Saamistodistukset	22 786 001,53	4 990 518,00	720 000,00
Yhteensä	80 125 852,13	82 317 350,04	174 244 676,40

**2012**

	<b>5 - 10 vuotta</b>	<b>yli 10 vuotta</b>	<b>Yhteensä</b>
Saamiset luottolaitoksilta	0,00	6 839 100,00	70 810 569,36
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	123 527 639,51	88 280 308,77	456 027 837,96
Saamistodistukset	2 276 000,00	0,00	30 772 519,53
Yhteensä	125 803 639,51	95 119 408,77	557 610 926,85

**Rahoitusvarat****2011**

	<b>alle 3 kk</b>	<b>3 - 12 kk</b>	<b>1 - 5 vuotta</b>
Keskuspankkirahoitukseen oikeutavat saamistodistukset	0,00	1 987 820,41	0,00
Saamiset luottolaitoksilta	55 628 182,52	45 000 000,00	0,00
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	26 691 032,36	45 208 331,61	162 071 720,34
Saamistodistukset	11 978 779,29	2 983 568,73	540 000,00
Yhteensä	94 297 994,17	95 179 720,75	162 611 720,34

**Rahoitusvarat****2011**

	<b>5 - 10 vuotta</b>	<b>yli 10 vuotta</b>	<b>Yhteensä</b>
Keskuspankkirahoitukseen oikeutavat saamistodistukset	0,00	0,00	1 987 820,41
Saamiset luottolaitoksilta	0,00	2 801 300,00	103 429 482,52
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	114 986 011,16	92 167 858,16	441 124 953,63
Saamistodistukset	360 000,00	0,00	15 862 348,02
Yhteensä	115 346 011,16	94 969 158,16	562 404 604,58

**Rahoitusvelat****2012**

	<b>alle 3 kk</b>	<b>3 - 12 kk</b>	<b>1 - 5 vuotta</b>
Velat luottolaitoksille ja keskuspankeille	255 453,12	0,00	0,00
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	410 642 425,16	55 113 565,67	7 918 572,88

Yhteensä	410 897 878,28	55 113 565,67	7 918 572,88
----------	----------------	---------------	--------------

### Rahoitusvelat

	2012		
	5 - 10 vuotta	yli 10 vuotta	Yhteensä
Velat luottolaitoksille ja keskuspankeille	0,00	0,00	255 453,12
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	478 009,00	0,00	474 152 572,71
Yhteensä	478 009,00	0,00	474 408 025,83

### Rahoitusvelat

	2011		
	alle 3 kk	3 - 12 kk	1 - 5 vuotta
Velat luottolaitoksille ja keskuspankeille	197 175,88	0,00	0,00
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	409 130 243,67	70 354 634,20	5 344 775,40
Yhteensä	409 327 419,55	70 354 634,20	5 344 775,40

### Rahoitusvelat

	2011		
	5 - 10 vuotta	yli 10 vuotta	Yhteensä
Velat luottolaitoksille ja keskuspankeille	0,00	0,00	197 175,88
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	586 593,41	0,00	485 416 246,68
Yhteensä	586 593,41	0,00	485 613 422,56

Vaadittaessa maksettavat saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä:

Muut kuin määräaikaisten talletukset sekä luotolliset tilit on ilmoitettu

luokassa alle 3 kk.

## 2.18 Varojen ja velkojen erittely kotimaan ja ulkomaan rahan

### määräisiin sekä samaan konserniin kuuluvilta

Varat	2012		2011	
	Kotimaan raha	Ulkomaan raha	Kotimaan raha	Ulkomaan raha
Keskuspankkirahoitukseen oikeutettavat saamistodistukset	0,00	0,00	1 987 820,41	0,00
Saamiset luottolaitoksilta	70 810 569,36	0,00	103 429 482,52	0,00

Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	456 027 837,96	0,00	441 124 953,63	0,00
Saamistodistukset	30 772 519,53	0,00	15 862 348,02	0,00
Johdannaissopimukset	4 402 730,53	0,00	4 319 871,87	0,00
Muu omaisuus	43 703 212,36	0,00	42 397 846,14	0,00
<b>Yhteensä</b>	<b>605 716 869,74</b>	<b>0,00</b>	<b>609 122 322,59</b>	<b>0,00</b>

**Velat**

	2012		2011	
	Kotimaan raha	Ulkomaan raha	Kotimaan raha	Ulkomaan raha
Velat luottolaitoksille ja keskuspankeille	255 453,12	0,00	197 175,88	0,00
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	474 152 572,71	0,00	485 416 246,68	0,00
Muut velat	6 142 844,41	0,00	5 327 176,69	0,00
Siirtovelat ja saadut ennakot	2 230 512,45	0,00	2 042 235,09	0,00
<b>Yhteensä</b>	<b>482 781 382,69</b>	<b>0,00</b>	<b>492 982 834,34</b>	<b>0,00</b>

**2.19 Rahoitusvarojen ja velkojen käyvät arvot**

	2012		2011	
	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo
<b>Rahoitusvarat</b>				
Käteiset varat	2 764 694,29	2 764 694,29	1 985 243,05	1 985 243,05
Saamiset luottolaitoksilta	70 810 569,36	70 810 569,36	103 429 482,52	103 429 482,52
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	456 027 837,96	456 027 837,96	441 124 953,63	441 124 953,63
Saamistodistukset	30 772 519,53	30 772 519,53	17 850 168,43	17 850 168,43
Osakkeet ja osuudet	19 511 394,71	19 511 394,71	19 169 514,57	19 169 514,57
Osakkeet ja osuudet samaan konserniin kuuluvissa yrityksissä	8 409,40	8 409,40	8 409,40	8 409,40
Johdannaissopimukset	4 402 730,53	4 402 730,53	4 319 871,87	4 319 871,87
<b>Yhteensä</b>	<b>584 298 155,78</b>	<b>584 298 155,78</b>	<b>587 887 643,47</b>	<b>587 887 643,47</b>

**Rahoitusvelat**

	2012		2011	
	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo
Velat luottolaitoksille	255 453,12	255 453,12	197 175,88	197 175,88
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	474 152 572,71	474 152 572,71	485 416 246,68	485 416 246,68
<b>Yhteensä</b>	<b>474 408 025,83</b>	<b>474 408 025,83</b>	<b>485 613 422,56</b>	<b>485 613 422,56</b>

Rahoitusvarojen käyvät arvot on ensisijaisesti määritelty käyttäen noteerattuja markkinahintoja. Jos noteerattua markkinahintaa ei ole ollut saatavissa, arvostamisessa on käytetty

markkinakorolla diskontattua nykyarvoa tai muuta yleisesti hyväksyttyä arvostusmallia tai -menetelmää. Muiden rahoitusvarojen käypänä arvona on käytetty kirjanpitoarvoa.

Rahoitusvelkojen käypänä arvona on käytetty kirjanpitoarvoa.

### **Olellaiset rahoitusvarat, jotka on arvostettu hankintamenoön käyvän arvon sijasta**

Hankintamenoön on arvostettu osakkeet ja osuudet toiminnalle välttämättömissä yrityksissä, jotka on esitetty tarkemmin

liitetiedossa 5.2. Toiminnalle välttämättömät osakkeet ja osuudet on tarkoitettu pidettäväksi pysyvästi hallussa.

Näiden omistusten käypää arvoa ei voida määritellä luotettavasti.

### **2.20 Oman pääoman lisäykset ja vähennykset tilikauden aikana**

	<b>Tilikauden alussa</b>	<b>Lisäykset</b>	<b>Vähennykset</b>	<b>Tilikauden lopussa</b>
Peruspääoma	2 000,00	0,00	0,00	2 000,00
Muut sidotut rahastot	18 798 274,52	5 978 353,55	-4 394 169,21	20 382 458,86
Vararahasto	17 886 560,23	0,00	0,00	17 886 560,23
Käyvän arvon rahasto	911 714,29	5 978 353,55	-4 394 169,21	2 495 898,61
Rahavirran suojauksesta	2 589 071,41	879 208,69	-849 728,62	2 618 551,48
Käypään arvoon arvostamisesta	-1 677 357,12	5 099 144,86	-3 544 440,59	-122 652,85
Vapaat rahastot	72 453 851,72	5 440 336,90	0,00	77 894 188,62
Muut rahastot	72 453 851,72	5 440 336,90	0,00	77 894 188,62
Edellisten tilikausien voitto	557 481,53	0,00	0,00	557 481,53
Tilikauden voitto	5 440 336,90	5 872 972,78	-5 440 336,90	5 872 972,78
Oma pääoma yhteensä	97 251 944,67	17 291 663,23	-9 834 506,11	104 709 101,79

	<b>Tilikauden alussa</b>	<b>Lisäykset</b>	<b>Vähennykset</b>	<b>Tilikauden lopussa</b>
Rahavirran suojaus	2 589 071,41	879 208,69	-849 728,62	2 618 551,48
josta laskennalliset verot	-840 162,24	0,00	-9 566,37	-849 728,61
Oman pääoman ehtoiset instrumentit	-1 680 957,50	4 870 573,09	-3 404 050,24	-214 434,65
josta laskennalliset verot	545 476,28	0,00	-475 891,52	69 584,76
Saamistodistukset	3 600,38	228 571,77	-140 390,35	91 781,80
josta laskennalliset verot	-1 168,34	0,00	-28 615,15	-29 783,49
Käyvän arvon rahasto yhteensä	911 714,29	5 978 353,55	-4 394 169,21	2 495 898,63



## ANNETTUJA VAKUUKSIA JA VASTU- USITOUMUKSIA KOSKEVAT LI- ITETIEDOT

### 3.1 Eläkevastuut

Henkilöstön eläketurva on järjestetty eläkevakuutusyhtiön Eläke-Fennia kautta eikä kattamatonta eläkevastuuta ole.

### 3.2 Leasing ja muut vuokravastuut

Ei-peruutettavissa olevien vuokrasopimusten perusteella

maksettavat vähimmäisvuokrat

	2012	2011
Alle 1 v	125 979,36	179 437,08
Yli 1v < 5 v	405 435,94	619 970,53
Yli 5v	136 086,00	184 800,00

### 3.3 Taseen ulkopuoliset sitoumukset

	2012	2011
Asiakkaan puolesta kolmannen hyväksi annetut sitoumukset		
Takaukset	9 856 124,36	9 868 179,96
Muut asiakkaan puolesta kolmannen hyväksi annetut sitoumukset	5 777 556,90	5 471 876,38
Asiakkaan hyväksi annetut		
peruuttamattomat sitoumukset	16 323 532,05	13 463 794,05
joista luottolupaukset	16 323 532,05	13 463 794,05
Taseen ulkopuoliset sitoumukset yhteensä	31 957 213,31	28 803 850,39

Pankki on antanut omavelkaisen takauksen Aktia Hypoteekkipankki Oyj:lle omasta ja muiden välityssopimuksessa mukanaolevien säästöpankkien

puolesta välitettyjen kiinnitysluottojen mahdollisten tappioiden korvaamisesta Aktia Hypoteekkipankki Oyj:lle.

Takausvastuun määrä on rajoitettu.

Pankki on antanut omavelkaisen takauksen Aktia Pankki Oyj:lle kaikkien muiden samasanaisen maksuliiketilisopimuksen Aktia Pankki Oyj:n kanssa

tehneiden säästöpankkien hyväksi. Takauksen kohteena ovat ne saatavat, jotka Aktia Pankki Oyj:lle saattavat syntyä maksuliiketilisopimuksen

ehtojen rikkomisesta. Takausvastuun määrä on rajoitettu.

### 3.4 Muut taseen ulkopuoliset järjestelyt

Pankki kuuluu Oy Samlink Ab:n arvonlisäverovelvollisuusryhmään.

Arvonlisäveron ryhmärekisteröintiin liittyvä yhteisvastuumäärä	884 897,32	561 633,42
--	------------	------------

xxx

Säästöpankkiliitto ry edustaa säästöpankkeja suhteessa Visa Europeen. Luottokunnan liiketoiminnan siirryttyä Luottokunta Oy:lle (nykyiselle

Nets Oy:lle) 1.4.2012 ja Luottokunta Oy:n jäsenyydestä muuttuessa Principal Member -jäsenyydeksi myös Säästöpankkiliiton jäsenyys

muuttui Associate Member -jäsenyydeksi.

Säästöpankkiliitto Visa Europeen jäsenenä on ensisijaisesti vastuussa mahdollisesta korttiliiketoiminnassa syntyvästä vahingosta ja

jäsenyys sopimuksen sekä Visan sääntöjen noudattamisesta Visa Europeelle. Jäsenyys sopimuksen perusteella Visa Europe voi kohdistaa

liitolle korvausvaatimuksia sopimuksen ja sääntöjen rikkomisesta.

Koska Visa-kortteihin liittyvästä kaikesta liiketoiminnasta vastaavat säästöpankit, ne myös vastaavat viimekädessä kaikista mahdollisista

korvauksista Visa Europeelle.

## HENKILÖSTÖÄ JA JOHTOA KOSKEVAT LIITETIEDOT

### 4.1 Henkilöstön lukumäärä 31.12.

	2012	2011
Vakinainen kokoaikainen henkilöstö	76	82
Vakinainen osa-aikainen henkilöstö	3	3
Määräaikainen henkilöstö	2	6
Yhteensä	81	91

#### 4.2 Johdon palkat ja palkkiot

	2012	2011
Hallintoneuvoston jäsenet ja varajäsenet	36 980,00	29 400,00
Hallituksen jäsenet ja varajäsenet sekä toimitusjohtaja ja hänen sijaisensa	593 516,47	528 532,00
Yhteensä	630 496,47	557 932,00

#### 4.3 Johdolle myönnetyt luotot ja takaukset

	2012		2011	
	Luotot	Takaukset	Luotot	Takaukset
Hallintoneuvoston jäsenet ja varajäsenet	383 869,25	10 000,00	237 183,33	5 000,00
Hallituksen jäsenet ja varajäsenet sekä toimitusjohtaja ja hänen sijaisensa	132 952,30	75 000,00	91 074,28	75 000,00
Yhteensä	516 821,55	85 000,00	328 257,61	80 000,00
Lisäykset	362 216,35		30 465,09	
Vähennykset	172 042,77		59 188,09	

Luotot ja takaukset on myönnetty ehdoin, joita sovelletaan vastaaviin asiakasluottoihin ja takauksiin.

#### 4.4 Lähipiiritiedot

Lähipiiriin kuulumisen peruste	2012			
	Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	Sijoitukset	Muut saamiset	Takaukset/vakuudet
Johto *)	0,00	0,00	0,00	0,00
Sukulaisuus	269 099,62	0,00	0,00	35 000,00
Määräysvalta	375 047,81	0,00	0,00	60 000,00
Yhteensä	644 147,43	0,00	0,00	95 000,00
Lähipiiriin kuulumisen peruste	2011			
	Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	Sijoitukset	Muut saamiset	Takaukset/vakuudet
Johto *)	0,00	0,00	0,00	0,00
Sukulaisuus	275 595,90	0,00	0,00	35 000,00
Määräysvalta	731 628,05	0,00	0,00	64 074,74
Yhteensä	1 007 223,95	0,00	0,00	99 074,74

\*) Johdon luotot ja takaukset on esitetty liitetiedossa 4.3.

Saamisia ja sijoituksia koskevat pääasialliset ehdot:

Annettujen takausten ja asetettujen vakuuksien pääasiallinen sisältö:

## OMISTUKSET MUISSA YRITYKSISSÄ

### 5.1 Konsernitilinpäätökseen yhdistelemättä jätetyt pienet tytär- ja osakkuusyhtiöt

Tytäryhtiöt	Kpl	Kirjanpitoarvot
Asunto- ja kiinteistöyhtiöt	5	11 479 926,78
Muut	1	8 409,40

Osakkuusyhtiöt	Kpl	Kirjanpitoarvot
Asunto- ja kiinteistöyhtiöt	9	3 272 816,84

### 5.2 Omistukset muissa yrityksissä

Yrityksen nimi ja kotipaikka	Omistusosuus, %	Oma pääoma	Tilikauden voitto*
Aktia Hypoteekkipankki, Helsinki	1,57	115 241 195,90	1 962 595,93
Henkivakuutusosakeyhtiö Duo, Espoo	4,73	18 181 438,52	-6 773 372,64
Nooa Säästöpankki Oy, Helsinki	12,68	35 109 079,23	718 772,40
Sp-Rahastoyhtiö Oy, Espoo	10,14	2 316 720,79	90 013,01
Oy Samlink Ab, Espoo	9,65	11 797 512,83	280 379,31
Säästöpankkien Holding Oy, Espoo	9,99	1 351 131,96	128,62
Sp-Koti, Espoo	8,88	1 060 466,14	-377 373,86
Yhteensä		185 057 545,37	-4 098 857,23

\* Tilikauden 2011 voitto

## MUUT LIITETIEDOT

## 6.1 Luottolaitoksen harjoittama notariaattitoiminta

Luottolaitoksen tarjoamat omaisuudenhoitopalvelut

Pankki tarjoaa sijoituspalveluyrityksistä annetun lain tarkoittamista palveluista lain 5§:n mukaista

toimeksiantojen välittämistä ja toteuttamista, kaupankäyntiä omaan lukuun, omaisuudenhoitoa ja sijoitusneuvontaa

ja 15§:n mukaista rahoitusvälineiden säilytys- ja hoitopalvelua sekä tallelokeropalvelua ja niihin liittyviä palveluja.

Pankissa ei hoideta ns. täyden palvelun omaisuudenhoitoa.

## 7 VAKAVARAIKUUTTA KOSKEVAT LIITETIEDOT (PILARI III)

### 7.1 Omat varat erittäin

Ensisijaiset omat varat	2012	2011
Maksettu oma pääoma	2 000,00	2 000,00
Rahastot	115 972 124,03	110 598 325,78
- Aineettomat hyödykkeet	-599 736,81	-53 484,42
- Rahoituslaitossijoitukset	-5 218 806,11	-5 218 806,11
<b>Ensisijaiset omat varat yhteensä</b>	<b>110 155 581,11</b>	<b>105 328 035,25</b>
<b>Toissijaiset omat varat</b>		
Ylemmät toissijaiset omat varat	-122 652,85	-1 677 357,12
<b>Toissijaiset omat varat yhteensä</b>	<b>-122 652,85</b>	<b>-1 677 357,12</b>
<b>Omat varat yhteensä</b>	<b>110 032 928,26</b>	<b>103 650 678,13</b>

### 7.2 Omien varojen vähimmäismäärä

Luotto- ja vastapuoliriski

	2012	2011
Vastuuryhmä	Omien varojen vähimmäismäärä	Omien varojen vähimmäismäärä

Saamiset luottolaitoksilta ja sijoituspalveluyrityksiltä	1 309 997,24	1 783 234,15
Saamiset yrityksiltä	3 588 610,23	2 273 567,72
Vähittäissaamiset	4 979 506,76	5 010 627,30
Kiinteistövakuudelliset saamiset	9 648 329,47	9 270 026,83
Erääntyneet saamiset	376 619,11	383 443,21
Sijoitusrahastosijoitukset	27 904,09	20 011,95
Muut erät	2 572 432,18	2 541 579,17
<b>Luottoriski yhteensä</b>	<b>22 503 399,08</b>	<b>21 282 490,33</b>
<b>Markkinariski</b> (valuuttakurssiriski)	0,00	0,00
<b>Operatiivinen riski</b>	2 718 416,61	2 700 828,62
<b>Omien varojen vähimmäismäärä yhteensä</b>	<b>25 221 815,70</b>	<b>23 983 318,94</b>

### 7.3 Kokonaisvastuut riskipainoit- tain

#### Luotto- ja vastapuoliriski

Riskipaino (%)	2012	2011
0	25 827 788,53	29 532 494,09
20	77 940 128,19	107 760 390,24
35	348 553 619,98	332 254 890,01
50	2 539 840,76	2 936 668,73
75	94 938 397,51	94 607 606,98
100	81 825 869,44	65 012 285,47
150	579 895,73	720 746,95
<b>Yhteensä</b>	<b>632 205 540,14</b>	<b>632 825 082,47</b>

### 7.4 Kokonaisvastuiden keskimääräinen arvo tilikaudella vastuuryhmittäin

#### Luotto- ja vastapuoliriski

Vastuuryhmä	2012	2011
Saamiset valtioilta ja keskuspankeilta	17 830 709,85	18 091 033,27
Saamiset aluehallinnolta ja paikallisviranomaisilta	251 552,26	286 208,22
Saamiset luottolaitoksilta ja sijoituspalveluyrityksiltä	93 721 877,99	97 432 521,21

Saamiset yrityksiltä	41 750 417,90	34 127 477,36
Vähittäissaamiset	96 289 881,60	95 350 792,25
Kiinteistövakuudelliset saamiset	343 166 345,24	340 482 357,91
Erääntyneet saamiset	5 192 280,86	4 714 069,36
Sijoitusrahastosijoitukset	1 020 147,58	754 829,42
Muut erät	34 824 401,82	34 513 292,44
<b>Yhteensä</b>	<b>634 047 615,10</b>	<b>625 752 581,44</b>

### 7.5 Kokonaisvastuiden maturiteettijakuma vastuuryhmittäin \*)

#### Luotto- ja vastapuoliriski

2012

Vastuuryhmä	Yhteensä	alle 3 kk	3 - 12 kk
Kiinteistövakuudelliset saamiset	349 460 038,29	7 024 680,40	6 552 334,69
Vähittäissaamiset	94 938 397,52	5 742 489,31	4 035 925,01
Saamiset luottolaitoksilta ja sijoituspalveluyrityksiltä	82 857 906,47	9 573 398,42	4 910,08
Saamiset yrityksiltä	46 110 783,50	170 180,75	85 173,34
Muut vastuuryhmät yhteensä	54 374 806,91	3 926 504,07	456 789,82
Erääntyneet saamiset	4 463 607,44	2 745 397,79	5 485,58
<b>Yhteensä</b>	<b>632 205 540,13</b>	<b>29 182 650,74</b>	<b>11 140 618,52</b>

Vastuuryhmä	1-5 vuotta	5 - 10 vuotta	yli 10 vuotta
Kiinteistövakuudelliset saamiset	47 321 789,52	86 969 294,48	201 591 939,20
Vähittäissaamiset	22 847 103,21	24 151 058,52	38 161 821,47
Saamiset luottolaitoksilta ja sijoituspalveluyrityksiltä	34 000,00	912 150,45	72 333 447,52
Saamiset yrityksiltä	2 540 238,03	6 267 448,98	37 047 742,40
Muut vastuuryhmät yhteensä	1 717 983,01	2 428 526,91	45 845 003,10
Erääntyneet saamiset	67 476,82	212 780,70	1 432 466,55
<b>Yhteensä</b>	<b>74 528 590,59</b>	<b>120 941 260,04</b>	<b>396 412 420,24</b>

#### Luotto- ja vastapuoliriski

2011

Vastuuryhmä	Yhteensä	alle 3 kk	3 - 12 kk
-------------	----------	-----------	-----------

Kiinteistövakuudelliset saamiset	333 167 599,28	4 346 092,92	7 482 884,41
Saamiset luottolaitoksilta ja sijoituspalveluyrityksiltä	117 272 243,03	16 632 924,73	3 780,45
Vähittäissaamiset	94 607 606,99	5 946 874,06	4 610 501,02
Muut erät	33 762 458,57	2 316 310,20	0,00
Muut vastuuryhmät yhteensä	49 542 279,83	878 020,31	1 162 619,98
Erääntyneet saamiset	4 472 894,78	2 562 932,87	11 132,35
<b>Yhteensä</b>	<b>632 825 082,48</b>	<b>32 683 155,09</b>	<b>13 270 918,21</b>

<b>Vastuuryhmä</b>	<b>1-5 vuotta</b>	<b>5 - 10 vuotta</b>	<b>yli 10 vuotta</b>
Kiinteistövakuudelliset saamiset	45 905 100,63	80 852 381,89	194 581 139,43
Saamiset luottolaitoksilta ja sijoituspalveluyrityksiltä	55 159,85	917 263,35	99 663 114,65
Vähittäissaamiset	21 805 278,38	23 828 117,54	38 416 835,99
Muut erät	34 319,85	0,00	31 411 828,52
Muut vastuuryhmät yhteensä	3 992 410,45	6 166 827,47	37 342 401,62
Erääntyneet saamiset	204 590,23	704 572,84	989 666,49
<b>Yhteensä</b>	<b>71 996 859,39</b>	<b>112 469 163,09</b>	<b>402 404 986,70</b>

\*)Taulukossa esitetään neljä suurinta vastuuryhmää sekä erääntyneet saamiset, muut vastuuryhmät on laskettu yhteen erään muut vastuuryhmät yhteensä.

## 7.6 Kokonaisvastuut vastuuryhmittäin vastapuolittain \*)

### Luotto- ja vastapuoliriski

Vastuuryhmä	2012				
	Yhteensä	Yksityiset	Maatalous	Yritykset	Muut
Kiinteistövakuudelliset saamiset	349 460 038,30	294 454 041,57	6 500 000,30	29 823 474,94	18 682 521,49
Vähittäissaamiset	94 938 397,51	53 524 992,35	5 528 172,00	32 689 447,83	3 195 785,33
Saamiset luottolaitoksilta ja sijoituspalveluyrityksiltä	82 857 906,47	131 300,00	0,00	4 910,08	82 721 696,39
Saamiset yrityksiltä	46 110 783,50	4 476 840,72	20 598,34	38 073 638,82	3 539 705,62
Muut vastuuryhmät yhteensä	54 374 806,92	14 565 372,55	503 022,85	10 114 766,31	29 191 645,21
Erääntyneet saamiset	4 463 607,44	2 874 633,86	134 186,13	1 376 180,26	78 607,19
<b>Yhteensä</b>	<b>632 205 540,14</b>	<b>370 027 181,05</b>	<b>12 685 979,62</b>	<b>112 082 418,24</b>	<b>137 409 961,23</b>

### Luotto- ja vastapuoliriski







## Tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen allekirjoitus

Lappeenrannassa helmikuun 25. päivänä 2013.

### ETELÄ-KARJALAN SÄÄSTÖPANKIN HALLITUS

Jarmo Partanen

Pekka Ruokonen

Pekka Ryyänen

Hannu Valkeapää

## Tilinpäätösmerkintä

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Lappeenrannassa helmikuun 27. päivänä 2013.

Petri Kettunen  
KHT

## Hallintoneuvoston lausunto

Etelä-Karjalan Säästöpankin hallintoneuvosto on käsitellyt pankin vuoden 2012 tuloslaskelman, taseen ja niiden liitetiedot sekä tilintarkastajien antaman tilintarkastuskertomuksen, joiden johdosta hallintoneuvostolla ei ole huomautettavaa.

Hallintoneuvosto puoltaa tilinpäätöksen vahvistamista ja toteaa, että se on saanut hallitukselta ja johdolta tarpeellisiksi katsomansa tiedot.

Lappeenrannassa helmikuun 28. päivänä 2013.

Lasse Malin

Ari Häkkinen

Raimo Härmä

Heli Korpinen

Anja Koskinen

Raimo Parviainen

Antti Rämä

Pekka Räätäri

Jarmo Salmi

Markku Soikkeli

Markku Torvi

Johanna Väkeväinen

## Luettelo tilikauden aikana käytetyistä kirjanpitokirjoista ja tositelajeista

Kirjanpitokirjat	Säilytystapa
Pääkirja/päiväkirja	Elektroninen arkisto
Tasekirja	Sidottu kirja
Tositteet	Paperituloste
<u>Reskontrat</u>	
Asiakasreskontrat (koneelliset)	Elektroninen arkisto
Salkkukirjanpito	Elektroninen arkisto
Ostoreskontra (eOffice)	Elektroninen arkisto
Ostoreskontra	Paperitosite
Kassapäiväkirja	Atk-tuloste
Kassaraportit	Atk-tuloste
Palkkakirjanpito	Elektroninen arkisto
Käyttöomaisuusreskontra	Elektroninen arkisto
Johdannaisten reskontra	Excel-tiedosto
Vuokrasaamiset	Atk-tuloste

### Tositelajit

10	Maksuliiketilin tiliotteen tapahtumat
20	Ostolaskut
21	Toimitusjohtajan kulut
22	Henkilökunnan kulut
25	Ostolaskujen suoritukset
26	Suoraveloitettavat laskut (Samlink)
28	Suoraveloitettavat laskut (PP-Laskenta)
30	Ostolaskut, eOffice -pankit, ei-pankissa kiertävät laskut
51	Salkkukirjanpito
53	Ottolainaus, maksuliiketilin korko
56	Konekieliset viennit muista reskontrista, QS-kassalla kirjattavat tapahtumat
58	Konekieliset kustannuspaikkojen väliset siirrot
60	Sisäisen laskennan tositteet
61	Konekielinen sisäisen laskennan tietojen välitys
70	Muistiotositteet
71	Pääkirjakirjaukset
75	Palkkaviennit, maksetut palkat
80	Jaksotustositteet, purettavat viennit
82	Konekieliset laskennalliset erät
83	Konekieliset laskennalliset erät, palkat, lomapalkat
84	Konekieliset laskennalliset erät, palkat, sivukulut pl. sosiaaliturvamaksut
85	Poistot
94	Liiketoimintasiirtoon liittyvät viennit
99	Tuloksen kirjaus